

# Africa y América

REVISTA MERCANTIL INTERNACIONAL



AÑO XXVI JULIO 1930 - N.º 270 (2.ª ÉPOCA)

## Atención...

si es usted comerciante. La Revista Mercantil Internacional

## "ÁFRICA Y AMÉRICA"

ES INDISPENSABLE:

A los Exportadores. porque por medio de ella pueden aumentar sus exportaciones a las diversas regiones de España, sus posesiones en Africa y a la América española, en la que es la Revista comercial más popular y leída.

A los Importadores. porque por su intervención pueden tener conocimiento de las ofertas más interesantes y ventajosas de toda clase de mercancías ofrecidas por los fabricantes españoles y extranjeros más importantes.

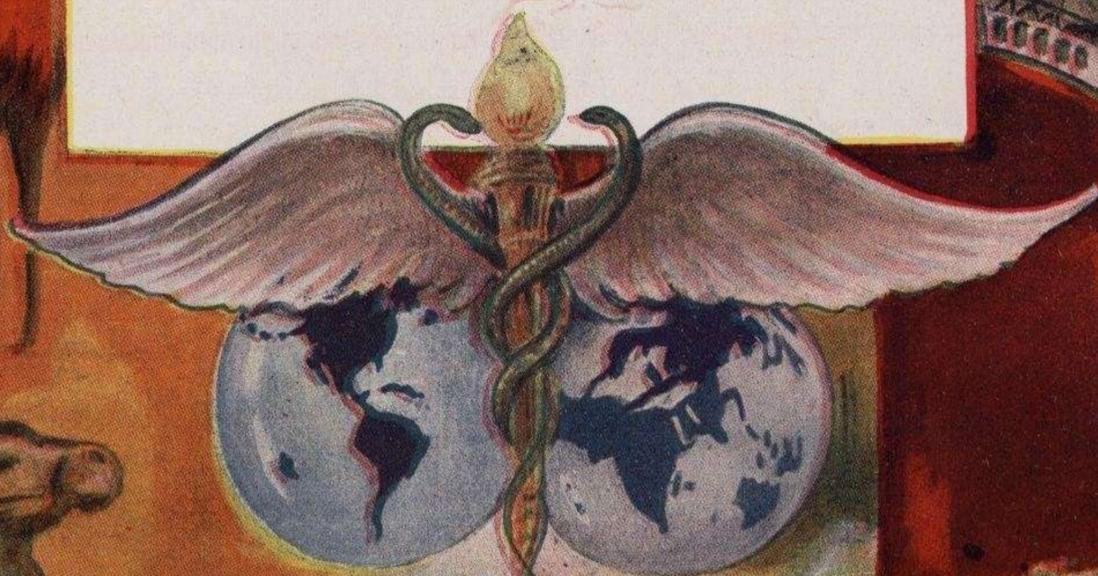
A los Representantes. porque infinidad de casas solicitan por su mediación buenos representantes en las diversas regiones de España, sus islas, posesiones y protectorado en Africa y en América.

Y a toda persona de negocios. porque brinda continuamente ocasiones de realizar buenos y lucrativos negocios de compra-venta de géneros, depósitos, representaciones, etcétera, y porque publica en todos los números interesantes crónicas comerciales, industriales, agrícolas, marítimas, bancarias, etc.

Año XXVI de su publicación Tirada actual: 18.000 ejemplares

Director: A. DE BALLABRIGA Y VIDALLER

Oficinas: Consejo de Ciento, 270 - BARCELONA (España)



Organo de la Produccion Mundial

BARCELONA (ESPAÑA)

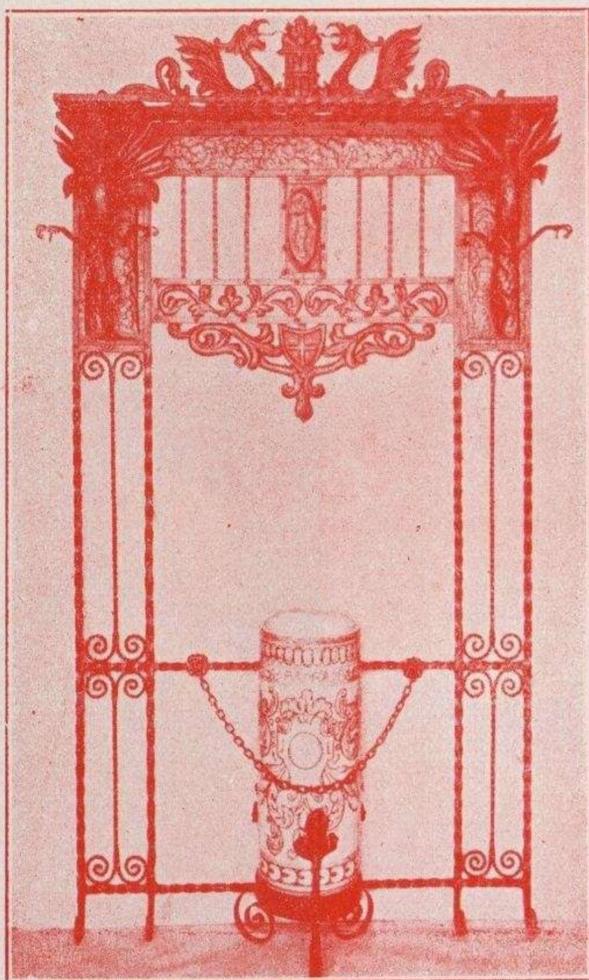
# Limones - Ajos - Cebollas - Uvas - Castañas - Huevos - Naranjas

Aceptaría Representaciones de los productos arriba indicados, de casas serias Europeas, especialistas en dichos ramos. Estoy inmejorablemente relacionado

Referencias recíprocas a satisfacción

Sebastián Llanso - 341, Lavalle - Buenos Aires (Rep. Arg.)

## HIERROS DECORATIVOS



## LA FORJA CATALANA ANTONIO CLAVELL

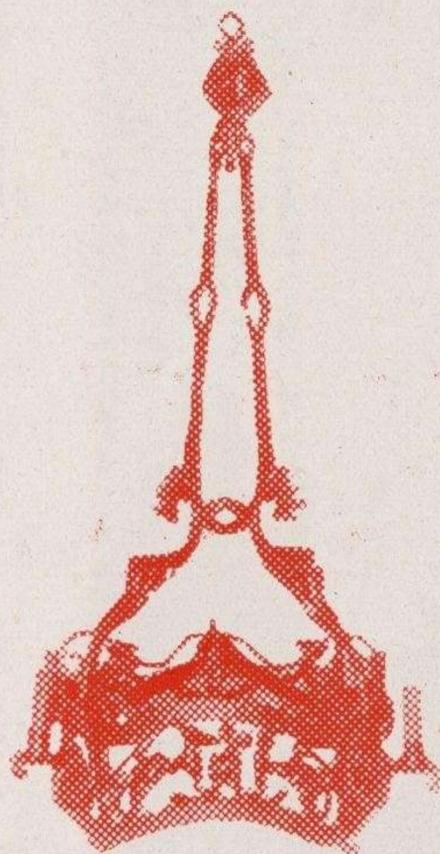
Lámparas : Faroles : Paragüeros  
== Trabajos de estilo ==

Proyectos y presupuestos para obras

Todos los trabajos son hechos a mano

Precios muy limitados

Descuentos según importancia del pedido



TALLER, EXPOSICIÓN Y VENTA:

Rambla Cataluña, 118 - Teléfono 75363 - BARCELONA (G.)

## Comerciantes....

## Hombres de negocios....

## LEED

El tónico de confianza será de gran ayuda para vosotros. El exceso de trabajo y la tensión nerviosa disminuye siempre la cantidad de sales minerales que necesita el cuerpo.

El "GLICOL FERRE PIÉ" repone estas sales, aumenta el apetito y mejora considerablemente el estado general. Un solo frasco de "GLICOL" produce resultados notables.

"TOSIOL" Vence y cura la tos, con un solo frasco, por rebelde que sea.

Venta: Centro de Especificos y en el  
LABORATORIO DE SU AUTOR  
Cortes, 560 - BARCELONA

# Intercambio Hispano Americano

JOSÉ S. SERRA



# Importación Exportación



Trafalgar, 15

# BARCELONA

PianolasPianosVocaliónGramofónDiscosRollosCONTADOPLAZOSALQUILER

Calle Buensuceso, 5

BARCELONA**FUNDICIONES B. O. B.****MALEABLE AMERICANO**

NUCLEO NEGRO (Patentado)

COLADO Y METALES - TALLERES MECÁNICOS Y CERRAJERIA

**JULIAN DE ARIÑO**

Teléfono 7 - ELORRIO (Vizcaya)

Fundición maleable americana - núcleo negro

VENTAJAS Y APLICACIONES DE ESTA FUNDICION

Por sus cualidades superiores, esta fundición maleable americana, a núcleo negro, se impone en toda fabricación que desea una fundición resistente.

La resistencia de esta fundición es de 35 kilogramos por milímetro cuadrado y su alargamiento de 8 a 14 %.

En fuertes espesores es recocida integralmente sin tener puntos duros, como sucede en la fundición maleable blanca, fabricada hasta el presente en España.

Dadas las propiedades superiores de esta fundición maleable americana tiene numerosas aplicaciones, como son: Piezas de recambio para automóviles, máquinas agrícolas y de hilados, guarnicionería, cerrajería, balanzas, básculas, bicicletas, fumistería, ferrocarriles, minas, etc.

Las propiedades antimagnéticas le designan especialmente para el empleo de piezas de motores, dinamos y toda clase de instalaciones eléctricas.

Queda esta casa a entera disposición de su distinguida clientela para la entrega gratuita de muestras sobre cualquier modelo que tengan a bien confiarle, no dudando que tanto la calidad como el precio han de interesarles.

**GRAN FÁBRICA DE CONSERVAS ALIMENTICIAS  
EMBUTIDOS Y SALAZÓN DE PRODUCTOS DEL CERDO**

Especialidad en tocino *Canales*, grueso, mediano y delgado. Cuadros de tocino magro, Papadas, Jamones estilo *Andorrano*, sin piel ni tocino. Jamones estilos *Trévez* y *Aragón*. Espaldillas. Manteca pura de cerdo. Esmerada fabricación de los artículos finos, como *Mortadella*, Salchichón estilo *Bolonia*, Embutido *Predilecto*, Embutido *Jamón*, Lenguas a la *Escarlata*, *Chicharrón Madrid*, *Foie-gras* en latas de distintos tamaños. Picadillo de jamón en latas. Salchichas con puré de tomate en latas. Morcillas con puré de tomate en latas. Frito clásico valenciano con puré de tomate en latas. Jamones cocidos en latas estilo York

**FRANCISCO TABERNER**

Avenida del Puerto, 175 · VALENCIA · Teléfono número 30945

Dirección telegráfica y telefónica: TAFECAR - Grao

# FORCETOL

GRANULADO - SOLU-  
: : BLE-TÓNICO : :  
RECONSTITUYENTE

INDICACIONES: Conva-  
lecencias, Gripe, Neu-  
rastenia, Corazón, Debi-  
lidad general, Depresión  
cardíaca, etc.

DE VENTA:

FARMACIAS Y DROGUERÍAS

MUESTRAS GRATIS

: AL DEPOSITARIO

## A. AMBROA

Clarís, 80

BARCELONA

## Farmacia y Laboratorio Químico ZUAZAGOITIA

ESPECIALIDADES

Vino Iodotánico Fosfórico, empleado con maravilloso éxito contra el Raquitismo, la Escrofulosis, Debilidad, Inapetencia, etc.

Loción Higiénica Antiséptica, para la toilette de la cabeza



Este constipado lo evitaré tomando

Sevalina Zuazagoitia, que evita y cura los constipados nasales y cura la irritación y grietas de los labios

Gran Vía, 2

BILBAO

## JOAQUÍN MADRAZO

DESPACHO:

Méndez Núñez, 11 y Boulevard de Calderón de la Barca  
(Frente a la estación de los Ferrocarriles de la Costa)

Teléfono número 1365

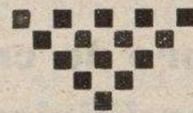
:::

SANTANDER

## Juan Korth y C.<sup>a</sup>

Tucuman 732

BUENOS AIRES (Rep. Argentina)



Representantes especialistas con  
Grandes Exposiciones  
Permanentes de Muestras

::: Vidrierías de Arte :::

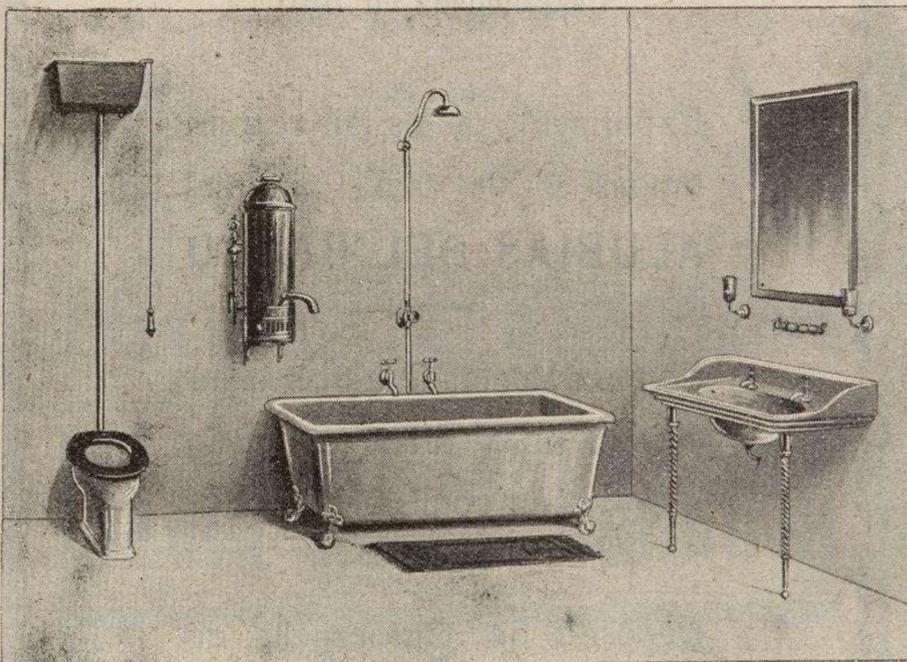
Fantasías en Porcelanas

Juguetes de todas clases

Artículos para librerías

Artículos para reclamos

Artículos para la Radio



### MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Cal Hidráulica, Azulejos, Cementos Portland, Uralita, Mosai-  
cos, Tuberías de Gres, de Cemento y Barro, Fregaderas, Mol-  
duras, Estufas, Baldosas, Bañeras esmaltadas, Inodoros, La-  
vabos, Cisternas, Ladrillos, Tejas y Material refractario

"RUBEROID" La cubierta más económica y duradera

Tejidos Artísticos Granadinos

# ANTONIO LÓPEZ SANCHO

**GRANADA**  
(ESPAÑA)

**Molinos, 57**  
Línea Tranvía Vistillas

ALFOMBRAS Y TAPICES  
ALPUJARREÑOS

ALFOMBRAS DE NUDO  
EN TODOS LOS ESTILOS

TELAS ARABES

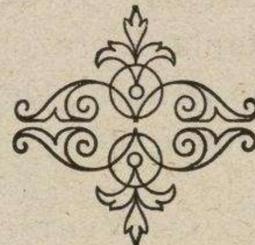
Tapetes - Mantas - Colchas  
Tapicería

Telas para camas turcas  
y Cortinajes

Medalla de plata y Diploma de honor en la  
Exposición Internacional de Filadelfia-1926

# Tomás Aymat

Manufactura de tapicerías  
de alto lizo y alfombras anu-  
dadas a mano



**SAN CUGAT DEL VALLÉS**  
(Barcelona)

Calle de Villá

Teléfono 20

## Centro Jurídico Mercantil

**Cobro de créditos  
: tos litigiosos :**



Dirección:

**Beauchef, 231, pral.**

**BUENOS AIRES**  
(República Argentina)

## Miguel Lores García

**BARCO DE AVILA (Avila)**

Casa fundada en 1910.

Exportación de las tan renom-  
bradas y de fama mundial  
**ALUBIAS DEL BARCO**

Compra-Venta de Lanas blan-  
cas merinas finas en sucio  
en comisión

Depósito de Cornezuelo de  
Centeno

Esta casa aceptaría representación de casa extranje-  
ra de seriedad reconocida

**Joaquín Gibert y C.<sup>o</sup>**

**Sociedad en Comandita**

**AGENTES DE ADUANAS**



Vía Layetana, 3 bis

Teléfono 19282

Dirección telegráfica: "Joaber"

**BARCELONA**

(España)

**FRUCTUOSO  
LLORENTE**

Comestibles finos

Chocolates elaborados a brazo

Especialidad en Legumbres y :-: Jamones :-:

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

Calle de Oviedo, 6

(CUATRO CAMINOS)

**MADRID**

Limitador de corriente

**Electro - Thermos**

(PATENTADO)

SIN ELECTROIMÁN, SIN PALANCAS, SIN FUSIBLE, SIN MERCURIO, SIN NIVELACIÓN, ETC., ETC.

Ventajas todas ellas que hacen que sea el UNICO de cuantos han salido al mercado, cuyos resultados satisfacen plenamente.

La prueba de nuestro limitador Electro - Thermos equivale a su adopción.

PARA DATOS Y REFERENCIAS DIRIGIRSE AL INVENTOR



TALLERES ELECTROTÉCNICOS

**CRESPO Y COMPAÑÍA**

Campo Volantín, 8 BILBAO

Fábrica de juguetes metálicos

Fabricación de la marca registrada "LA IDEAL ALMENDRERA" Máquina partidora y separadora de almendras, con patente internacional

**TALLERES DE MAQUINARIA**

**MARIA RODES BARBOSA**

VIUDA DE JOSÉ LEZCANO

**BENISA**

(Alicante-España)

Productos de Fabricación

**OLMA**

COJINETES de engrase automático por anillo, de BOLAS de una y dos hileras, de tipo Universal AMERICANO con sus correspondientes silletas, y de rodillos para vagonetas en varios tipos

MANGUITOS de unión, ANILLOS de retención, MÉNSULAS y demás accesorios para transmisiones mecánicas

LLAVES de hierro maleable para toda clase de cerraduras

CADENAS de eslabones desmontables de hierro maleable, sistema «Ewarts»

ESPECIALIDAD en fundición de piezas de hierro maleable al crisol. Fundición de piezas de hierro colado, bronce, latón y aluminio, desde un gramo hasta mil kg. de peso cada pieza

IMPORTANTE: La calidad está garantizada por el empleo de las mejores primeras materias y la rapidez en servir los pedidos por nuestras instalaciones modernas y personal especializado

Fundiciones y Talleres

"OLMA", Cia. Ltda.

DURANGO (Vizcaya)

# J. ARMENZERAS

Exportación e importación  
Paseo de la Industria, 10 - Barcelona

*Principales artículos que exporta:* Tejidos en general, como Driles, Casimires, Gabardinas, Céfiros, Holandas de hilo y algodón, Sábanas, Lonas, Tejidos de lana, lana y seda, etc. Camisetas, Medias y Calcetines de punto, Trajes de niño, Toallas, Bánovas, Mantas de algodón y de lana, Calzado de todas clases, Pañolones, Sombreros y campanas de fieltro y de lana, Alpargatas, Armas de todas clases, Vinos, Sardinias y Abarrotes en general, Tapones de corcho, Productos químicos y especialidades farmacéuticas, Cartas postales, Papel y Sobres, etc.

*Principales artículos que importa:* Cueros de res, Café, Caucho, Henequen, etc.

*Artículos de marca propia garantizados:* Vinos de pura uva, Sardinias 28 mm. «El Exportador», finísima y aromatizada, Sardinias «Espadin» 18 mm., Aceites puros de oliva, Aceitunas «Manzanilla» y «Reina».

*Venta exclusiva en México:* Vino Moscatel «Llopart», legítimo de Sitges, Zumo de uvas sin fermentar «Mostuva», Inyectables Suero Vital y Ferruginoso «Pagés Maruny», Sombreros y Campanas de las más acreditadas marcas.

Agente y Apoderado general en toda la República de México:

S. VILLASCLARAS-Apart. 1850  
México, D. F.



Grandes fábricas en  
Castellar de Nuch, Moncada,  
Villaluenga de la Sagra, y  
Bilbao

## EXPORTACION



Oficinas centrales:

Paseo de Gracia, 45

Teléfono núm. 14121

Dirección telegráfica: ASLAND

BARCELONA

## PINTURA DECORATIVA

Colocación de papeles pintados  
Especialidad en los trabajos para el ramo de la construcción



Valentín Matamala

Trabajos por contrata y por administración  
Avenida del Gral. Milans del Bosch, 47  
BARCELONA (Sans)

# “IBERIA”

CASA DE REPRESENTACIONES Y COMISIONES



ORGANIZACIÓN MODERNA

IMPORT - EXPORT

Admite agencias especialmente para esta región



Calle Béjar, 47 (Sans)

BARCELONA (España)

# Antonio Ferrer

Jorge Juan, 7  
VALENCIA



EXPORTACION

de

Cebollas, Naranjas,  
Ajos, Almendras,  
Pasas, etc.



Solicita relaciones de Compradores y Agentes



Telegramas: ANTOFER

Clave: A. B. C. 5.ª Edición

Referencias:

Banco Central - VALENCIA

## PARA CURAR LA DIABETIS

INDISPENSABLE SUJETARSE A RÉGIMEN ALIMENTICIO Y PRESCRITO POR MÉDICO ESPECIALISTA

El pan de Gluten

LA TERESITA

ES INDISPENSABLE E INSUSTITUIBLE:

FABRICANTE:

R. QUER

APARTADO CORREOS, 15

Villafranca del Panadés

(Barcelona - España)

# EL HERALDO

SEMANARIO INDEPENDIENTE DE INFORMACIÓN

**TUMACO**

(República de Colombia, Sud América)

**EL HERALDO** es el periódico de todas las clases sociales y es leído por el público de ambos sexos y de todas las edades.

**EL HERALDO** no pertenece a ningún partido político, es un periódico netamente de información por lo cual todo el mundo lo lee con preferencia.

**EL HERALDO** es el periódico que se edita con mayor número de páginas en el Sur de Colombia y en todo el litoral Pacífico de este país.

**EL HERALDO** tiene agencias en todas las ciudades del departamento de Nariño y en algunas otras de la República y un completo servicio de noticias nacionales y extranjeras de la United Press.

En el puerto, en las ciudades, en los caminos, en el ferrocarril y en los campos de nuestras regiones, siempre encontrará circulando semanalmente este periódico.

Propietarios: MANUEL PEREZ RIVAS y PEDRO ORTIZ HURTADO

Administrador Responsable:  
AZAEL ORTIZ H.

# El Anunciador

Revista de Literatura y Comercio

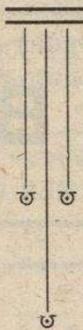
Director:

Eugenio Quintero Acosta

APARTADO 173

SINCELEJO - (Colombia)

32 páginas de lectura :- Selecta  
colaboración :- Circulación  
profusa en todo el país :- 19  
años de fundada :- Casa  
Editorial propia



Número de muestra y tarifa  
de anuncios a quien los pida,  
gratuitamente

# Diario Español

**HABANA (Cuba)**

Fundador, propietario y director:

LCDO. ADELARDO NOVO

Año XXIII de su publicación

Periódico defensor de  
los intereses españoles  
en Cuba. Doce páginas  
diarias. Cuenta con ser-  
vicios cablegráficos di-  
rectos de España

Corresponsales en Ma-  
drid, Barcelona, Cádiz,  
Santander, Bilbao, Gi-  
jón, Coruña, Orense,  
Lugo, Vigo, Ferrol, Is-  
las Canarias y Nueva  
York.

Dirección y Administración:

**Manrique. 82**

Cable: ESPAÑOL - Apartado 1770

## Interesa a Vd.

leer y anunciarse en  
la revista mensual

## LA PASA DE MÁLAGA

Organo de la Asociación Gremial  
de Exportadores de Pasas

Dirección y administración:  
S. Andrés, 3-MÁLAGA



Constantemente aparecen en sus co-  
lumnas interesantes artículos e infor-  
maciones sobre la exportación agrícola.

Si es usted importador, transitario, re-  
presentante, banquero, naviero, litó-  
grafo, etcétera, etc., conseguirá nuevas  
relaciones si se anuncia en sus páginas.

Concedemos el derecho a nuestros sus-  
criptores y anunciantes de utilizar nue-  
stro servicio especial de información  
directa.

¡Escribanos hoy mismo!

# LA Voz del Comercio

Revista Gráfica Quincenal

Defiende los intereses de la  
exportación agrícola española

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

CISCAR, 44  
VALENCIA



Director-Gerente:

Antonio Ferrer Esquerdo

Abogado



Número de muestra y tarifa de anuncios  
gratuitamente a quien los pida

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

Valencia . . . . . 20 pesetas al año  
Península . . . . . 25 " " "  
Extranjero . . . . . 20 chelines "

# GUIA LASCANO

del Perú

Establecida el año 1922

150.000 direcciones

Precio del ejemplar: Lp. 2

Guía general del Comercio,  
Industria, Agricultura, Profe-  
sionales y Elemento Oficial  
del Perú

CONTIENE: los Códigos y Leyes más  
importantes al Comercio. Descripción  
geográfica y datos estadísticos de la pro-  
ducción nacional y Departamental. —  
Planos de Lima y Callao. Mapa de la  
República. — Todas las ciudades, capi-  
tales de Departamento y Ciudades im-  
portantes de la República con el nombre  
de sus Autoridades, Comerciantes, In-  
dustriales y Profesionales.

METICULOSAMENTE CLASIFICADOS  
Cada edición corregida  
SIEMPRE DE ACTUALIDAD

OFICINA Y TALLERES: PACAE, 934 A - TELÉFONO 946  
Dirección Postal Apartado 1971

LIMA (Perú)

BÉJAR (Salamanca)  
**HOTEL ESPAÑA**

SEVILLA  
**AMERICA PALACE HOTEL**  
Inaugurado en Marzo de 1929  
700 habitaciones - 200 baños - Agua corriente - Calefacción - Ascensores, etc.

VALENCIA  
**Palace Hotel**  
(Hotel muy recomendado)

GRANADA  
**Hotel Nuevo Oriente y Hotel Navío**  
Propietario: D. MANUEL MORALES  
Los más concurridos por los Sres. viajeros

ORENSE (España)  
**Gran Hotel Roma** Nuevos propietarios  
El mejor y más céntrico de la capital.  
Calefacción y agua corriente  
Precios convencionales para los señores viajeros de comercio

ALCALÁ DE HENARES  
**HOTEL CERVANTES**  
De Valeriano Pastor. Calefacción central. Baños. El preferido por los señores viajeros.

TARRAGONA  
**HOTEL PARIS**  
Casa recomendable - Confort moderno - Calefacción central - Agua corriente - Garage, etc.  
RAMBLA SAN CARLOS

SEVILLA (España)  
**Hotel de París**  
DE PRIMER ORDEN

VALLADOLID  
**GRAN HOTEL DE FRANCE**  
Sub-Agencia de la Compañía Internacional de Coches-Camas  
TERESA GIL, 23

TERUEL  
**HOTEL TURIA**  
de Maximino Narro - Calefacción y agua corriente en todas las habitaciones  
PASEO INFANTA ISABEL, 1

SEVILLA (España)  
**Hotel Bristol**  
DE PRIMER ORDEN

CEUTA  
**HOTEL TÉRMINUS**  
Pedro Meneses, 5 y 7 (establecido recientemente). La más selecta mesa de la localidad. Auto a la llegada de los correos. Precios: 12'50 a 15 pesetas.

TOLEDO  
**HOTEL DE CASTILLA**  
Propietario: Juan de Priede

TOLEDO  
**Hotel Imperial**  
COMPLETAMENTE REFORMADO  
Propietario: Juvenal Martínez

GIJÓN  
**Savoy Hotel**  
EL MAS CONFORTABLE  
RESTAURANT DE PRIMER ORDEN



Comisionistas y Representantes

Comissions et Représentations

Agents and Representatives

SANTA CRUZ DE LA PALMA (Canarias)  
Andrés de las Casas González  
Comisiones - Representaciones - Consignaciones Seguros  
Calle Alvarez Abreu, 49  
Dirección telegráfica: ANDRES CASAS

ZARAGOZA  
AGENTE COMERCIAL MATRICULADO aceptaría Representaciones exclusivas Región Aragonesa ramos de Alimentación, Loza y Cristal, Batería de Cocina, Productos del Cerdo.  
M. COLL  
Avenida de Madrid, 137, Dupl.º, 2.º Dcha.

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Canarias)  
Agente Comercial Matriculado  
Admite Representaciones Nacionales y Extranjeras  
**Ildefonso Encinosa Medina**  
Calle Marina, 107

LAS PALMAS (Canarias)  
**L. JAEN DIAZ**  
Agente Comercial  
Apartado 9

MURCIA  
**JUAN PELEGRIN**  
Agente de frutas. Comisionista  
Santo Domingo, 35

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Canarias)  
**JOSE ORTEGA HERNANDEZ**  
Comisiones y Representaciones  
Agente de Casas Fruterías  
Calle Alfonso XIII, n.º 83

LARACHE (Marruecos español)  
Se aceptan representaciones de casas serias. Sólidas referencias  
Agente Comercial Colegiado y Matriculado  
**Juan Cabrera Perdomo**  
Calle Pescadores Apartado Correos 55

LAS PALMAS (Canarias)  
**Rodolfo López Salcedo**  
Agente comercial colegiado  
Triana, 104

BÉJAR (Salamanca)  
**Mariano Zuñiga Bello**  
Comisiones y Representaciones

VIGO  
**JULIÁN TIZÓN**  
Agente comisionista colegiado  
Importador-Exportador

CONCEPCIÓN (Chile)  
La firma **Juan Riutort Morey**, Casilla número 749, CONCEPCION (Chile), acepta representaciones exclusivas de fábricas de género de punto, de lana y algodón. Referencias a satisfacción, y grandes conocimientos de este mercado.

SALAMANCA  
**Manuel García y García**  
Agente Comercial Colegiado  
Bodegones, 15, pral.

MALAGA (España)  
**JOSE MARTINEZ MORENO**  
Agente Comercial Colegiado  
Alameda Capuchinos, 11  
Interesan muy especialmente representaciones de herrajes y aplicaciones de bronce para muebles, hierros y chapas, molduras para muebles y todo lo concerniente al ramo. Tornillería en general, maderas y papel de lija y cola para carpinteros

SALAMANCA  
**R. DORADO ESTEVEZ**  
Agente Comercial Colegiado  
Plazuela de la Fuente, 7

VIGO  
**MARIANO LLORENTE**  
Comisiones y Representaciones  
Importaciones por cuenta propia  
Núñez, 2 Teléfono 703

# Africa y América

REVISTA  
MERCANTIL  
INTERNACIONAL

(Antigua Revista ÁFRICA)

Fundada en 1905

Se publica mensualmente

Dirección, Redacción y Administración:

Consejo de Ciento, 270, pral - Tel. 15823

— — BARCELONA — —

FUNDADORES:

Dr. D. Joaquín Coll y Astrell - Excmo. Sr. D. Gustavo Peyra Anglada

::: Director: Ilre. Sr. D. Antonio de Ballabriga y Vidaller :::

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

España . . . . .	15 pesetas al año
América . . . . .	18 » »
Extranjero. . . . .	20 » »

**SUMARIO:** Las Artes Gráficas y la Publicidad (I), *Rafael Borí*.—José Faura y C.<sup>a</sup>—La Guardia Colonial de los Territorios Españoles del Golfo de Guinea. — En Barcelona desde los últimos años, viene disminuyendo considerablemente la mortalidad. — Estadística de la producción minera en Méjico durante el año 1928. — Las exportaciones de los Estados Unidos en artículos alimenticios. — Los tapices de Zaragoza (I). — Ciudades turísticas: Huesca. — La industria de lanas en Holanda. Las industrias textiles en Siria. — Nueva entidad. — A los fabricantes de tejidos. — Amenidades - En broma y en serio. — Bibliografía. — Informaciones de la América española y Filipinas. — Sección comercial de ofertas y demandas. — Guía de Fabricantes y Exportadores españoles. — Directorio de Fabricantes.

## Las Artes Gráficas y la Publicidad

### A GUIA DE PROLOGO

En su excelente conferencia que lleva por título "La Publicidad a través de la vida", pronunciada desde la cátedra que desempeña en el Instituto Mercantil de la Confederación de Cámaras de Comercio, de Méjico, decía Francisco Sayrols, nuestro ilustre amigo y compatriota:

"Nuestra vida es el tránsito de un anuncio a otro. Entre el nacimiento y la muerte, media un lapso de tiempo—nuestra vida toda—, vida que siempre se mueve alrededor de la publicidad de igual modo que la aterciopelada mariposa vuela al entorno de una luz brillante."

Nosotros completaremos la hermosa frase primera del amigo, que sólo en cinco años de ausencia ha sabido crearse un sólido prestigio, a la vez que honrando el nombre de Cataluña en aquellas tierras abrasadas por el sol, cuya savia parece que les infiltra el malhadado espíritu de una inacabable lucha guerrera y que se deslumbren embriagados de satisfacción viéndose en posesión de cosas de vivísimos y estridentes colores, y nos permitiremos añadir una sola frase que modele y complete la suya.

El anuncio que—según él—es el tránsito de una a otra vida, es para nosotros: *El anuncio impreso*.

En nuestros días, ya no vemos el típico pregonero que anunciaba las excelencias de una tajada de carne que por muestra exhibía atravesada por un límpido gancho de latón, o bien ostentando un alegre porrón con el tinto o clarete del Panadés, ante su auditorio; el timbalero que al ronco son de la caja apergaminada nos advertía que un capitán o sargento iban a leer una orden, una proclama, un mandato de algo que interesaba al pueblo, y la vibrante campana que llamaba en auxilio de nuestro somatén, han desaparecido substituídos por el aviso impreso; hoy la publicidad sin las artes gráficas no tendría razón de ser, no le fuera posible continuar esta marcha acelerada y siempre ascendente que parece mueva más aprisa el mundo y que se adelante al curso natural del tiempo.

Reflexionadla bien la historia del hombre, vosotros los impresores que todos los días tenéis a mano tantos y tan expresivos pliegos que son prueba evidente de que la vida del hombre es ya no sólo la historia de la publicidad, mas también de las artes gráficas.

Y echaréis de ver que entre los hechos reales y puramente necesarios abundan, casi en exceso, aquellos que representan a manera de una pincelada superpuesta sobre la tela ya ultimada y barnizada del cuadro de la realidad

de la vida de un hombre, y aun más, de la humanidad toda. *Vanitas vanitatum et omnia vanitas*.

Nada tenemos ya que no se comunique mediante las artes gráficas.

Desde el nacimiento a la entrada en sociedad o terminación de una carrera, con todas las incidencias y minuciosidades que ocurren en el desarrollo de la vida del niño y del joven. Luego vienen los éxitos, más o menos verdaderos, pero que calificados de éxitos son lanzados a los cuatro vientos. Y así, entre vanidades, vanidades mundanas, sociales, comerciales, profesionales, industriales y particulares, va resbalando a veces por el siempre atractivo y tentador sendero de la publicidad.

Y en las postrimerías, cuando la muerte acaba con el hombre, son entonces sus familiares, los amigos o los parientes quienes, olvidando el recogimiento y respetuoso silencio que merecen las cenizas del honorable difunto, le rinden homenaje póstumo publicando grandes esquelas mortuorias que se repiten en cada aniversario.

Toda esta trayectoria, todo el proceso histórico de los hechos reales de la vida, de las vanidades y de las debilidades de la humanidad toda, escríbense por medio de la tinta de imprenta. Con sólo recoger las tarjetas, las participaciones, las gacetillas, las reseñas y las esquelas, obtenidas gracias a las artes gráficas, podría formarse el libro, el dietario de todos y cada uno de los que, como los actores en dramas, comedias o sainetes, venimos a ejecutar el correspondiente papel en el teatro de la vida.

Todo en la naturaleza está lleno de enseñanzas: cada día, con sólo contemplarla, sacamos nuevas ideas, sabias enseñanzas, que nos sugieren algo casual muchas veces, y que se vislumbra de manera inexplicable, que más tarde, transformadas y pulimentadas, aplicamos en la actividad de nuestras ocupaciones.

Y a la manera en que los reflejos del sol brillan en la superficie del agua cristalina y por fuentes y riachuelos, aprendió el hombre que mediante unos espejuelos hábilmente dispuestos podría tener a su alcance las ingenuas alondras, puesto que el brillo las atraía, el hombre buscó también el aparejo con que poder interesar al prójimo, y ya todos tenéis idea clara que al comparar estos espejuelos para atraer al ave voladora, a la Publicidad, nos percatamos que el aparejo, aquella luz intermitente que relampaguea y deslumbra, que se nos presenta en diversas formas, aspectos y colores, tiene una base sólida que ocupa lugar preeminente: las artes gráficas.

Las artes gráficas son las creadoras del más eficaz vehículo publicitario para el desarrollo de los negocios.

Desde la simple tarjeta de visita al cartel de tamaño colosal, a la insignificante hoja volante o prospecto, y al artístico y voluminoso catálogo, vemos en todos los aspectos de la sociedad y del mundo, de la banca, del comercio y de la industria: las Artes Gráficas.

Y al evolucionar, en la ruta veloz de la civilización, vase desde el sencillo pliego en que está un madrigal para una dama, al pergamino de un título de honor, de un homenaje; desde la modesta revista al mayor de los rotativos; desde la breve novelita al volumen de la obra magistral de un literato, de un artista, político, financiero o economista; en todas veréis siempre la huella insubstituible de las Artes Gráficas.

Si hoy fuese aniquilado, destruido este grande arte, podemos afirmar que se hundiría el mundo. No podría andar ya.

La necesidad y la vanidad acabarían con el hombre, que no podría vivir sin exteriorizar, como al presente, sus hechos, sus ideas, sus triunfos y aun sus debilidades.

Rafael BORI

## JOSÉ FAURA y C.<sup>a</sup>

Atenta siempre esta revista a divulgar las empresas que por su actuación seria, honrada y eficaz, merecen los honores de la divulgación para el público conocimiento y para que el comercio y la industria puedan beneficiarse de tales empresas, utilizando sus valiosos servicios, nos place dar a conocer a nuestros queridos lectores la firma José Faura y Cía., de la Coruña, importante y prestigiosa Empresa dedicada a los negocios de comisiones y representaciones en gran escala en aquella industriosa región.

La citada firma fué fundada en el año 1910 para dedicarse a los negocios de referencia, viniendo actuando desde aquella fecha siempre con creciente éxito. Los artículos que preferentemente trabaja son los coloniales y cereales en general.

Nos es, pues, sumamente grato recomendar tal casa a cuantas firmas quieran establecer sólidos negocios en aquella región, siempre y cuando los artículos de que se trate lo permitan.

### La Guardia Colonial de los Territorios Españoles del Golfo de Guinea

*Creación, organización.*—Por R. O. del ministerio de la Guerra de 20 de agosto de 1907 se reorganizó el Cuerpo de Policía indígena, que desde el año 1904 y establecido por el ministerio de Estado, al encargarse éste del régimen y administración de estas Posesiones, se hallaba mandado por un primer teniente, un segundo, dos sargentos, cuatro cabos y cuatro individuos de la Guardia civil, dándose al Cuerpo de policía reorganizado la denominación de "Guardia civil de los Territorios Españoles del Golfo de Guinea".

En sustitución de esta Policía y de las fuerzas de infantería de Marina, que desde 1896 guarnecían los dominios españoles de Guinea, fué creada por la Ley de Presupuestos de 1908, la "Guardia Colonial", a base de oficiales y clases de aquel benemérito Instituto, fijándose su plantilla en un capitán, tres primeros tenientes, siete segundos, cuarenta y dos cabos, un corneta europeo habilitado de cabo, doce cornetas indígenas, seis soldados indígenas de 1.<sup>a</sup>, trescientos veinte de 2.<sup>a</sup>, seis músicos indígenas de 1.<sup>a</sup>, doce de 2.<sup>a</sup> y seis educandos de música.

En 7 de enero de 1908, el Excmo. señor ministro de Estado, de quien dependía el Organismo creado, interesaba de R. O. del de la Guerra se explorase la voluntad de oficiales y clases que desearan pasar a prestar sus servicios en la Guardia Colonial, y en 30 de aquel mes, a bordo del vapor "San Francisco", partieron de Cádiz con rumbo a Fernando Poo un capitán, dos tenientes y 44 clases de tropa, que con los oficiales de Infantería de Marina y la disuelta Policía, debían proceder rápidamente a la organización y reclutamiento de la fuerza indígena, que se verificó con no pequeñas dificultades.

El 16 de febrero del citado año de 1903 fondeó en la bahía de Santa Isabel el "San Francisco" y, desembarcando las nuevas fuerzas, fué primer acto militar el de rendir honores al también nuevo gobernador general Excmo. señor don Luis Ramos Izquierdo y Vivar. Ni los ardientes rigores del clima, ni una trágica leyenda acerca de este suelo, hoy desaparecida, fueron parte a entibiar el entusiasmo de aquellas gentes, pues que antes de finalizar el mes de febrero se hallaba ya perfectamente constituido y organizado en Santa Isabel el destacamento de Aduanas, cuyos servicios, entre otros, se les encomendaba, y la Sección de Policía, compuesta de un oficial, un sargento, un cabo y 24 indígenas; así como instalados en Fernando Poo diez puestos militares; mereciendo plácemes de R. O. del ministerio de Estado de 20 de junio del mismo año, por tan plau-

sible proceder y extremado celo, tanto el Gobernador general como los oficiales de la Guardia Colonial.

La importancia cada vez más creciente de este Cuerpo hizo que por R. O. de 5 de septiembre de 1908 se elevara a la categoría de Comandante la de su primer Jefe.

#### REGIMEN, FUNCIONAMIENTO, SERVICIO Y MISION DEL CUERPO

La Guardia Colonial depende exclusivamente del excellentísimo señor Director general de Marruecos y Colonias y del Excmo. señor Gobernador general de los Territorios, siendo éste Inspector nato del Cuerpo y extendiéndose su autoridad a todos los servicios del mismo. Los Subgobernadores de los distritos disponen igualmente de estas fuerzas, como representantes del Gobierno general.

El Cuerpo se rige, a más de las Ordenanzas del Ejército, por un Reglamento especial, al que se ha llevado lo más útil del de la Guardia civil y adaptable a la índole y condición de los habitantes.

Las vacantes se cubren con oficiales y clases de la Guardia civil, siendo el destino de carácter puramente voluntario y causando baja en el Instituto de procedencia, al que únicamente quedan afectos por lo que respecta a los devengos que siguen percibiendo por Guerra; y al regresar definitivamente a la Península, se reintegran a su anterior situación, contándose como activo servicio con las armas en la mano para los efectos de ascensos, retiro y premios de reenganche, el tiempo que permanezcan a disposición de la Dirección general de Marruecos y Colonias, y computándose doble para los mismos efectos el servicio en Guinea.

Además del servicio peculiar del Cuerpo, presta la fuerza el que las Autoridades de la Colonia le encomiendan, desempeñándose el de armas y el interior de los cuarteles, con arreglo a Ordenanza. El armamento reglamentario lo constituyen el mosquetón Mauser Español, modelo 1918, y el cuchillo bayoneta del mismo modelo, armas de verdadera precisión y en inmejorable estado de servicio en gracia del esmero con que se atiende a su conservación y por haber sido dotado de ellas recientemente el personal.

Tiene por misión este Cuerpo: Imponer respeto a la Bandera e intereses; mantener la tranquilidad pública; hacer observar y cumplir las leyes y disposiciones vigentes y cuantas emanen de los Excmos. señores Director general de Marruecos y Colonias y Gobernador general; vigilar costa y fronteras y cuanto se relaciona con el orden forestal

y aduanero; garantizar la seguridad personal; impedir la comisión de delitos; detener a los delincuentes; prestar auxilio a los que lo demanden; prevenir accidentes y siniestros; perseguir los juegos prohibidos; acudir al requerimiento de las Autoridades, y cumplir las órdenes del Gobernador general.

En calidad de cometidos especiales, en los que muy notablemente se han distinguido, siendo felicitados y recompensados por la superioridad varios de sus individuos, corresponde a este Organismo la misión civilizadora de estas regiones, secundando los desvelos de la principal Autoridad de la Colonia; y a este fin, sin menoscabo del cumplimiento de sus deberes marciales, atiende el personal con celo digno del mayor encomio a la construcción de vías de comunicaciones y al magno problema de la instrucción del indígena, teniendo establecidas en el Continente un sinnúmero de escuelas, donde bajo la dirección de los comandantes de los destacamentos respectivos reciben enseñanza los naturales del país de ambos sexos.

**PRIMEROS JEFES QUE HA TENIDO LA GUARDIA COLONIAL**

Capitán, don Fausto Barrios García; teniente coronel, don Julio Pantoja Aguado; comandante, don Alfredo Peña Martín; comandante, don Carlos Tovar de Revilla; comandante, don Ciriaco Iriarte Oyarvide; Coronel, don Carlos Tovar de Revilla; teniente coronel, don Joaquín Fernández Trujillo; comandante, don Juan Galán Prolongo; teniente coronel, don Eduardo Balaca Vergara, que es el actual.

**ORGANIZACION ACTUAL**

Con arreglo al presupuesto de la Colonia vigente, constituyen la plantilla del Cuerpo: un teniente coronel, un capitán, siete tenientes, seis subalternos, un director de Banda, un maestro armero, 15 sargentos y 48 cabos, europeos. La de la fuerza indígena es de un corneta maestro de Banda, asimilado a sargento indígena; cuatro sargentos, 24 cabos, 18 cornetas, 12 guardias de 1.ª, 570 de 2.ª, cuatro músicos de 1.ª, seis músicos de 2.ª, 10 músicos de 3.ª y seis educandos de música.

Además, prestan el servicio militar activo, adscritos a la Guardia Colonial, los reclutas europeos a que se refiere el artículo 18 de la Ley de Reclutamiento y los comprendidos en la R. O. del ministerio de la Guerra de 19 de octubre de 1927, los cuales cada año juran la Bandera ante la del citado Organismo.

La fuerza se halla distribuída en compañías, líneas y puestos, al mando respectivamente de tenientes, subalternos y sargentos o cabos. Los comandantes de compañía, a más de las vigilancias de su línea correspondiente, tienen a su cargo el mando de armas y administración de toda la unidad. A la 1.ª compañía pertenecen los puestos de las Islas de Fernando Póo; la 2.ª y 4.ª se hallan establecidas en la costa del Continente, y la 3.ª y la 5.ª y la 6.ª en el interior del mismo.

**JEFES DE POLICIA QUE HAN PASADO POR LA COLONIA DESDE SU CREACION**

- Sr. Latorre, oficial de la Guardia civil.
- D. Francisco Martínez, cabo de ídem.
- D. Luis Agustín Martínez, teniente G. C.
- D. José Díez Matarredona, ídem, ídem.
- D. Francisco Tercero, sargento ídem.
- D. Clemente Pérez Montero, ídem.
- D. Francisco Piñol, alférez de ídem.
- D. José Bayarri, sargento de ídem.
- D. Leonardo Fernández, ídem, ídem.
- D. Juan Alfonso Borredá, ídem, ídem.
- D. Braulio Santos Martínez, ídem de ídem.
- D. Julián Ayala Larrazábal, teniente de ídem.
- D. Enrique Cabeza Samprieto.

En el año 1909, fecha de la organización de la Guardia Colonial, se destacó de dicho organismo una Sección compuesta de 30 indígenas para prestar el servicio de Policía gubernativa, mandada por oficiales o clases blancas de di-

cho Cuerpo indistintamente. Con arreglo al Presupuesto vigente, ha sido reorganizada, quedando con un jefe y dos inspectores blancos, cinco agentes de 1.ª categoría morenos, 10 de 2.ª y 15 de 3.ª, dependiendo directa y exclusivamente del Gobierno general.

Para ser agente de 3.ª categoría es condición indispensable saber español, y los de 2.ª, además, leer y escribir.

El cargo de jefe e inspector es nombrado por Real orden, previa propuesta de S. E. el Gobernador general y aprobación del Excmo. señor Director general de Marruecos y Colonias.

Actualmente constituyen dicho organismo los señores siguientes:

- Jefe: don Enrique Cabezas Samprieto.
- Inspectores: don Nicolás Montilla Arrabal y don Juan Ruíz Sánchez.
- Agregado: don Antonio María Arévalo Ruíz.

**En Barcelona, desde los últimos años, viene disminuyendo considerablemente la mortalidad**

Unos datos estadísticos, fidedignos, que hemos tenido ocasión de consultar nos han revelado la existencia de un hecho que no podemos negar que nos ha llenado de grata alegría. En Barcelona, desde 1922, cada año se nota una acentuada disminución en la mortalidad, a pesar del continuado contingente de población que registran las estadísticas.

¿A qué atribuir el hecho? A que las condiciones sanitarias de la ciudad han sido mejoradas en dicho lapso de tiempo de manera extraordinaria, lo que se refleja en una disminución en el número anual de defunciones.

Los siguientes números demostrarán elocuentemente lo que decimos:

	1922	1923	1924	1925
Enero .....	2285	2115	2101	1839
Febrero .....	1522	1826	1558	1527
Marzo .....	1570	1682	1509	1729
Abril .....	1393	1457	1256	1425
Mayo .....	1381	1308	1319	1268
Junio .....	1223	1247	1400	1226
Julio .....	1160	1234	1437	1186
Agosto .....	1136	1347	1175	1048
Septiembre ...	1025	1139	1098	1013
Octubre .....	1106	1185	1091	1127
Noviembre ...	1230	1253	1201	1212
Diciembre ....	1696	1759	1523	1681
Totales .....	16727	17552	16668	16281

Durante los siete primeros meses del año 1926, las defunciones registradas en dicha ciudad, son las siguientes:

Enero .....	1657
Febrero .....	1330
Marzo .....	1500
Abril .....	1218
Mayo .....	1242
Junio .....	1190
Julio .....	1157

Como se ve, las cifras correspondientes a estos siete meses de 1926, son inferiores a todas las correspondientes de los cinco años anteriores, y acusa una diferencia de 960 con respecto a igual período del año anterior.

Demuestran también las cifras que hemos reproducido, que contra lo que generalmente se cree, no es en los meses otoñales cuando se acrecienta la mortalidad, sino más bien lo contrario. Los meses de septiembre y octubre, los de "la caída de la hoja", tan temidos, son los que acusan menor mortalidad, en el quinquenio cuyos datos reproducimos. El mes que mayor contingente da a la muerte, es el de enero.

Siempre es satisfactorio saber que Barcelona es una ciudad que cada día aumenta en población y disminuye en defunciones. Por ello hemos reproducido estos datos.

## Estadística de la producción minera en Méjico durante el año 1928

Según datos publicados por el Departamento de Minas de la secretaría de Industria, Comercio y Trabajo, las condiciones de la industria minera en la República Mejicana durante el año 1928, pueden considerarse satisfactorias, si se tiene en cuenta que, habiendo pasado el período de las altas cotizaciones de la plata, plomo y zinc, la producción se ha conservado al nivel de años anteriores y aun ha sobrepasado en la de plata, plomo, zinc, cobre, antimonio y mercurio. Afirma lo anterior el cuadro estadístico que se inserta a continuación, en el que figuran las cifras correspondientes a la producción total de los principales minerales durante el ejercicio de 1928:

Substancias	Kilogramos
Oro . . . . .	23,659
Plata . . . . .	3.753,295
Plomo . . . . .	255.754,630
Cobre . . . . .	70.613,320
Zinc . . . . .	174.480,388
Mercurio . . . . .	95,615
Antimonio . . . . .	3.391,000
Arsénico . . . . .	8.126,000
Grafito . . . . .	4.916,000
Carbón . . . . .	1.017,299

Como demostración de lo que para la economía nacional de Méjico significa la anterior estadística, calcularemos su valor, tomándola para ello los promedios de los precios, que para la realización de la plata, plomo, mercurio, arsénico y grafito fija mensualmente la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, y para el zinc y cobre, que como es sabido tienen su mercado en Londres y Nueva York, respectivamente, los que han regido en las mencionadas plazas:

Oro . . . . .	29.343,926	Pesos
Plata . . . . .	130.316,537	"
Plomo . . . . .	65.944,745	"
Cobre . . . . .	38.617,318	"
Zinc . . . . .	44.968,800	"
Mercurio . . . . .	588,591	"
Antimonio . . . . .	1.647,004	"
Arsénico . . . . .	1.400,665	"
Grafito . . . . .	321.342	"

El Departamento de la Estadística Nacional ha publicado recientemente los datos definitivos correspondientes a las exportaciones que de los citados minerales ha hecho Méjico durante igual lapso de tiempo, transcribiendo a continuación las cifras que se refieren a las más importantes (en kilogramos):

Oro . . . . .	8,367
Plata . . . . .	3.704,002
Cobre . . . . .	74.790,971
Plomo . . . . .	241.359,414
Zinc . . . . .	180.901,868
Mercurio . . . . .	95,531

Las cifras que anteceden dan sin duda alguna idea exacta de la riqueza de la industria minera en la República mejicana. El capital invertido en la minería del país se estima en más de 500.000.000 \$; en la explotación y metalización de la misma trabajan alrededor de 66.000 personas y se calculan en 19.565 las industrias metalúrgicas establecidas en diversos Estados del país.

## Las exportaciones de los Estados Unidos en artículos alimenticios

El valor total de los principales artículos alimenticios exportados por los Estados Unidos en el año 1928 se ha elevado a dólares 739.001,000, contra 863.415 mil dólares en 1927, lo que indica una baja de 14,4 por 100.

Las notas características de esas exportaciones han sido un aumento en las carnes, grasas, alimentos en latas, frutas secas y una disminución en granos para pan, harina y frutas frescas.

El comercio de exportación de cereales y sus productos ha sido una baja del 30 por 100, aproximadamente, en 1928, en relación con las exportaciones de 1927, cuyos valores han sido dólares 315.693,080 y 443.766,775, respectivamente. Esta disminución la han sufrido, principalmente, el trigo y la harina de trigo. China ha sido el mejor cliente para la harina norteamericana en 1928, importando barriles 2.058,000, contra 1.510,000 en 1927. Después de China, los mayores compradores ha sido Holanda y Cuba.

Las exportaciones de centeno también han sufrido baja, disminuyendo aproximadamente el 60 por 100 en cantidad y el 56 por 100 en valor.

Las diversas exportaciones de granos para pan han tenido un franco aumento, alcanzando las de cebada y arroz un total de bushels 25.799,000 dólares, lo cual representa un aumento de 92,1 por 100 en cantidad y 130,7 por 100 en valor. La avena ha permanecido, más o menos, en las mismas condiciones, pero la venta de productos de la misma ha sido considerablemente mayor.

La exportación total de las principales carnes, en 1928, ha aumentado en un 3 por 100 en cantidad, pero ha tenido una baja del 5 por 100 en valor, siendo el total exportado 355.729,000 libras con un valor de 62.249,000 dólares.

En las exportaciones de aceite de semilla de algodón, crudo y refinado, las bajas han sido de un 24 por 100 en cantidad, y el 22 por 100 en valor. Las exportaciones de aceite de maíz, mantequilla de cacao, otros aceites vegetales y grasas, han aumentado considerablemente.

El comercio de productos alimenticios en latas, con exclusión de las carnes, ha sido el más favorable, en 1928, entre todos los artículos alimenticios, teniendo un aumento de más del 17 por 100, tanto en cantidad como en valor.

Las exportaciones de frutas y vegetales han sido también mejores en cantidad y valor, excluyendo ciruelas, frijoles y tomates.

Las de leche evaporada y pulverizada han tenido un aumento aproximado del 12 por 100 en cantidad y del 11 por 100 en valor.

La demanda de frutas secas ha tenido asimismo un aumento del 21 por 100 en cantidad y del 11 por 100 en valor, figurando, en primer término, las ciruelas. Sin embargo, es de notar, en el valor de las exportaciones de frutas secas, una baja importante, pues ha ascendido a tres millones 788.000 menos que en 1927.

Las manzanas en cajas, las peras y las uvas, han tenido un aumento importante, pero las frutas vítreas y las manzanas en barriles han sufrido una baja considerable. Como de costumbre, la mayor parte de las frutas vítreas y frescas, y otras de las más delicadas, han sido absorbidas por el Canadá, mientras que las manzanas, que han alcanzado una demanda universal, se han embarcado principalmente para Inglaterra y Alemania.

Las exportaciones de mantequilla y de queso han continuado bajando, siendo de 8.793,000 dólares el valor total de las realizadas de todos los productos de su clase, o sea 1.983,000 dólares menos que en 1927.

Los mercados extranjeros para artículos alimenticios han sufrido una baja del 24 por 100 en cantidad, pero solamente del 10 por 100 en valor. Desde luego, han sido mayores las cantidades de legumbres frescas exportadas, con excepción de frijoles, habiendo tenido solamente una disminución insignificante en el valor total.

En cuanto a los embarques de azúcar refinado, sus cantidades han sido, aproximadamente, análogas a las de 1927.

# LOS TAPICES DE ZARAGOZA

## I

### LA LONJA DE LA CIUDAD

Saliendo del laberinto intrincado de callejones que rodean al histórico Arco del Deán y a través del pasadizo que comunica el Palacio Arzobispal con el templo de La Seo, contéplase una visión que nos remonta a épocas de evocación lejana a nosotros, pero que ha quedado admirablemente plasmada en los vetustos edificios que forman la plaza de La Seo. Al fondo, una masa de pardo ladrillo que el observador no la creería asiento de las hermosísimas naves y esbeltas columnas que sirvieron para construir la Lonja de la Ciudad.

No podía encontrarse marco más justo para una Exposición de tapices de tan grande importancia como la que actualmente celebra Zaragoza en este edificio.

En el siglo XVI, según describe la leyenda del friso que recorre el monumento, fué edificado para *ser empleado, en justicia, paz y buen gobierno de la Ciudad*.

Por los años 1541 y 1542 y con la poderosa ayuda del Arzobispo D. Hernando de Aragón, los Jurados construyeron este inmueble admirado por cuantas personas nos visitan.

En la Lonja se estableció el Centro de contratación mercantil de Zaragoza. El Concejo vigilaba las transacciones controladas por los corredores. En el mismo local existió en lo antiguo un Banco, en el que se hacían cambios con las principales plazas, admitía depósitos y socorrió al Ayuntamiento en la epidemia de 1652. En 1681 se cerró por ciertos fraudes advertidos en los intereses del Banco; pero posteriormente, en 1729, se abrió de nuevo por orden de D. Felipe V, y en 1775 se hizo la última clausura.

He aquí la inscripción en la cual es de notar el cuidado con que se conserva el nombre de Doña Juana (la Loca) hasta en sus postreros años, recordando las dificultades que halló en Aragón su hijo D. Carlos para ser jurado Rey en vida de su madre: "Anyo del nascimiento de Nuestro Señor Jesucristo en 1551 conregnantes Doña Juana y D. Carlos su hijo emperadores nuestros senyores y jurado D. Felipe, hijo de dicho Emperador, por Rey de nuestro Reyno y Reynos de España, siendo Jurados de dicha Ciudad, Carlos Torrellas, Jerónimo Zapata, Juan Bucle de Metelin, Juan Campi y Juan de Robres; se acabó esta Lonja a la cual y Ciudad tenga Dios de su mano para que siempre se empleen en justicia, paz y buen gobierno della."

El aspecto exterior de la Lonja y su fachada sencillísimos por demás, están muy lejos de revelar las bellezas y detalles artísticos que dentro de sí encierran y que admiran tanto los viajeros. El eminente escritor y celoso admirador de las riquezas artísticas, José María Quadrado, en sus *Recuerdos y bellezas de España* describe muy bien este monumento: "Es de gótica distribución sin un detalle de este género y de semicirculares aberturas, no debiendo nada al plateresco ni al romano. Flanquean la puerta dos ventanas iguales; asiéntanse tres muy espaciosas en el segundo cuerpo sobre una ancha faja entabla de cuadrados casetones y otras muchas coronan el edificio a modo de galería; cada ventana está subdividida en dos como por un tabique interior. Al pie de ellas, en el hueco de los arcos y por toda la fachada, véanse caprichosamente sembradas pequeñas caras de relieve; de los ángulos despréndense cuatro airoas torrecillas.

El vasto salón interior es cuadrilongo y está dividido por tres naves a lo largo y cinco a lo ancho, con veinticuatro elegantes columnas dóricas, incluídas las dieciséis enclavadas en los muros, siendo su longitud de 192 palmos, 120 su latitud, 160 su anchura y 66 la de dichas

columnas, todas ceñidas a un tercio de la misma por un collarín o doble anillo esculpido con hermosos follajes; de sus jónicos capiteles adornados con volutas, arrancan 16 arcos que desplegándose en todas direcciones y entrelazándose en la bóveda, prendidos por dorados rosetones, forman uno de aquellos estrellados techos a los cuales su vulgarización en el país nada hace perder encanto.

Coronan los capiteles y circuyen los arcos en su arranque cuatro escudos heráldicos con el león rampante de Zaragoza, interpolados con ángeles o con grifos que los sostienen; y encima de la puerta, en el centro de los muros laterales, campean las armas de España de dorados relieves sostenidas por dos leones. A cada arco del muro corresponde una ventana semicircular con su alféizar platerescamente labrado, de las cuales solamente diez dan luz al salón, las otras seis están tapiadas y por debajo de ellas corre a la altura de los capiteles un friso donde en gruesos caracteres góticos se lee prolijamente la fecha de la construcción, junto con los buenos deseos de los fundadores."

## TAPICES

### Núm. 1.—APARICION DE DIOS A MOISES

(Col. Cabildo)

Representa este tapiz la narración del capítulo segundo del Exodo. Mientras Moisés, habiendo huído de la corte de Faraón, apacentaba el ganado de su suegro Jethro, se le apareció Dios en el monte Horeb, hablándole desde el interior de una zarza que ardía sin consumirse. Jehovah dió a Moisés el mandato de libertar su pueblo escogido de la servidumbre de Faraón; como garantía le reveló el nombre que corresponde a la esencia divina *Yo soy el que soy*.

### Núm. 2.—HISTORIA DE ASUERO Y ESTER

(Col. Cabildo)

En la actual Exposición se desarrolla magnífica la historia de la hermosa judía, que salvó a su pueblo, en tres ricos tapices, que llevan los números 2, 7 y 9. En la exposición del contenido de los capítulos I-V, completados con los capítulos XI-XV, del libro de Ester, el orden de los tapices es el siguiente: 7, 2 y 9.

*Tapiz 7:* Asuero (Jerjes) celebra un magnífico festín; manda por medio de los eunucos a la reina Vasthi que se presente, al final del banquete, en la sala de la fiesta.—No habiéndole obedecido Vasthi, el Rey y los nobles encolerizados deciden que la Reina sea degradada.—Mardoqueo observa cuidadosamente el desarrollo de la turbación palatina.

*Tapiz 2:* Mardoqueo se entera—y lo descubre al Rey—del motín intentado por los eunucos, guardianes del palacio, contra el Rey.—Se despachan correos a todas las provincias para buscar hermosas doncellas a fin de que el Rey elija la que más le agrade.—Ester, más hermosa que todas las demás, es preferida por el Rey.—El Rey la elige en lugar de Vasthi; para celebrar su decisión y proclamarla Reina, Asuero dió un gran festín, el banquete de Ester.

*Tapiz 9:* Aman, despectivo contra Mardoqueo, logra del Rey plenos poderes (el anillo) para obrar contra los judíos.—Mardoqueo, vestido de saco y de ceniza, se presenta así, en hábito de tristeza y penitencia, ante el palacio del Rey y logra comunicar a Ester la nueva de la proscripción de todos los judíos.—Ester, arriesgando todo, aun la vida, se presenta con vestidura real, hermosa y atrayente, ante el Rey, e invita a éste, junto con Aman, a un banquete.—Aman celebra ser el único convidado de quien

se acuerda Ester; pero no puede reprimir su despecho ante el desprecio de Mardoqueo.

Los tres tapices, de muchísimo mérito, pertenecen al siglo XV. Según Bertaux, esta serie de tapices adornaba el salón de bodas de Carlos el Temerario y Margarita de York.

### Núm. 3.—LAS NAVES. EXPEDICION DE BRUTO A AQUITANIA. FUNDACION DE BRETAÑA

(Col. Cabildo)

Para los inteligentes, éste es uno de los mejores tapices del mundo, de un valor incalculable.

Sigue las narraciones heroicas y mitológicas, que dicen que después de la guerra de Troya, Bruto, nieto de Eneas, que dió nombre a la Gran Bretaña, huyendo de la cólera de los dioses marchó a Grecia y allí encontró a los troyanos esclavizados por el rey Pandraso; éste le dió en matrimonio a su hija Ignoge, entregándole unas naves para que fundase la nueva Troya.

En el tapiz se ve al Rey despidiendo a los guerreros embarcados en las naves. Luego se ve un santuario dedicado a Diana, quien les comunica la ruta que deben seguir hasta que desembarcan en Aquitania (Región del Loire).

Formaron esta colección tres tapices, de los que queda sólo éste de Zaragoza.

Como hemos dicho, es de lo mejor que ha salido de los talleres de tapicería, habiéndose confeccionado en el siglo XV.

### Núms. 4 y 8.—LA PASION DEL SALVADOR

(Col. Cabildo)

Este tapiz forma serie con el núm. 8.

Tapiz núm. 8: Aparecen en él todas las escenas de la

*Pasión*: La entrada triunfal en Jerusalem; la oración en el huerto con los apóstoles dormidos; el beso de Judas; camino del Pretorio; Jesús ante Anás, Caifás y Pilatos; Jesús entre los sayones; los azotes; la coronación de espinas; Jesús atado a la columna; la construcción de la cruz, etc.

Es magnífico este tapiz, tanto por el dibujo como por la coloración, verdadero alarde de arte: predominan el azul y el rojo.

Tapiz núm. 4: Reproduce los principales momentos de la Crucifixión, siendo continuación del anterior (núm. 8).

Aparecen maravillosamente trazadas las siguientes escenas: El Señor con la cruz a cuestas, ayudado por la Virgen; la Crucifixión, con los episodios del centurión y del reparto de las vestiduras; el descendimiento a los infiernos, donde se ve al demonio encadenado y lleno de rabia; las santas mujeres ante el sepulcro; la aparición a la Magdalena ("Noli me tangere"), etc... El dibujo es tan perfecto que huelga toda explicación.

*Mérito de estos tapices.*—Para muchos este tapiz de la Crucifixión (núm. 4) es de mayor valor aún que el de las Naves. Ciertamente que los dos son entre los principales del mundo.

El núm. 8, aunque compañero del 4, no parece de tanto valor, aunque ha de reconocerse su originalidad y maravilloso dibujo. El núm. 8 nos hace pensar en los códices (escenas iluminadas); el núm. 4 nos lleva a las grandes composiciones pictóricas.

El primor del trabajo, el colorido sorprendente y mil detalles colocan a este tapiz (núm. 4) a la cabeza del arte del tejido, asignándole un valor enorme.

Fué fabricado a finales del siglo XIV o comienzos del XV, en los talleres del Norte francés (Tournai o Arras) o bien en los de Flandes.

El ilustre historiador Mr. Bertaux tenía a esta obra como única en el mundo.



## CIUDADES TURÍSTICAS

# HUESCA



En la fértil llanura llamada "Hoya de Huesca", sobre un pequeño montículo, en la orilla derecha del Iruela, se asienta esta ciudad (14.000 habitantes), corte que fué en otro tiempo de la monarquía aragonesa. Es Huesca la antigua Osca de los romanos, calificada por Plutarco de "ciudad grande y poderosa" Renovó su importancia bajo la dominación musulmana, por lo privilegiado de su situación estratégica en las guerras de frontera. Contra los árabes de Huesca combatió Carlo-Magno, y, al fin, después de un sitio de más de dos años, cayó en poder del rey don Pedro, que trasladó a ella su corte. Suchet entró en Huesca en enero de 1810. Por último, en la primera guerra carlista fué teatro Huesca de la batalla de su nombre.

Conserva Huesca en alto grado el carácter peculiar de su trazado, obra de moros y cristianos medievales. La parte nueva de la ciudad, que se extiende en su mayor parte del lado de la estación, no consigue imponer su aspecto a la parte antigua, libre aun hoy en su traza de toda reforma sustancial. Dentro del antiguo recinto representado hoy por los Cosos, alto y bajo, calle de Costa y Rondas de Monte Aragón y la Misericordia, se extiende la parte vieja de Huesca. Es su planta un ejemplo típico de ciudad amurallada, calles estrechas, numerosas perspectivas cerradas, de las que tan bellos motivos ofrecen al fotógrafo aficionado, y no faltan centros urbanos de gran importancia, como es la plaza de la Catedral, de un encanto imponderable.

Entrando en la ciudad por la calle de Zaragoza, se deja a mano derecha la cárcel y se llega al Coso por la calle de Vega Armijo, donde está la Diputación. Pasado el Coso

y la calle de la Duquesa de Villahermosa, se entra en la amplia plaza del Mercado para pasar de ésta a la de San Pedro, donde se alza la iglesia de este nombre, primer monumento notable de la ciudad que encuentra el turista. Es San Pedro "el Viejo" una bellísima muestra del arte románico español de la primera época. Más que aspecto religioso, muestra su fachada aires de fortaleza por su simple concepción, la firmeza de la cornisa horizontal que la corona y sus ventanas en forma de saeteras. Realza este efecto su maciza y truncada torre exagonal. En la capilla de la Epístola hay un notable primitivo cuya fecha se desconoce. Son de admirar en el coro dos tintináculos románicos muy notables. Por último el bellissimo claustro en el que reposan los restos de dos reyes aragoneses: Ramiro el Monje y Alfonso I el Batallador.

Por la calle de Zarandía se llega a la plaza de la Catedral, que, como antes dijimos, es el centro urbano de mayor importancia. Verdadera Acrópolis domina este bello templo con su masa el conjunto de la ciudad y da carácter a todas sus perspectivas exteriores. La catedral actual ocupa el lugar en que primitivamente se sucedieron un templo pagano, una basilica visigótica y una mezquita. Es un templo gótico con algunos detalles renacentistas en su decoración interior. Es característica la gran elevación de la nave central sobre las laterales. Pero la parte más digna de admiración es el espléndido retablo de alabastro, maravilla salida de las manos de Damián Forment. Detrás del altar mayor hay un lindo retablillo de Gil Morlanes en alabastro, representando la adoración de los magos. Las vidrieras de

colores, de Valdivieso, son muy bellas. Son también notables el claustro con parte románica y parte ojival, y las salas capitulares y "de la limosna" con un interesantísimo púlpito mudéjar. En la parroquia anexa a este templo se conserva una obra maestra de la talla a principios del XVI, que es el retablo trasladado allí del desaparecido monasterio de Montearagón. Es obra de Morlanes y sigue en interés al retablo de Forment.

Frente por frente de la catedral, las *Casas Consistoriales*. Su típica fachada de ladrillo, de clásica manera aragonesa, termina en una espaciosa galería que sostiene un alero renacentista de dimensiones extraordinarias. Dos torres flanquean esta galería.

En el interior ofrece primeramente un hermoso vestíbulo donde en otro tiempo el prior y jurados de Huesca "tenían justicia". Al fondo, la antigua sala del Consejo, llena de recuerdos históricos de los siglos medios; la escalera es bellísima y todo el edificio de un severo y elegante plateresco tiene un aire entonado y digno.

Junto a las casas Consistoriales está el *Museo Provincial*, antiguo Colegio Imperial, donde se pueden admirar entre otras obras pictóricas y escultóricas dignas de estima, unas tablas aragonesas de los siglos XIV y XV.

Por la calle de Sertorio se llega a la plaza de la Universidad, adonde da la fachada del *Instituto*, de estilo barroco. Consta de dos cuerpos, uno de piedra arenisca, y un segundo de ladrillo, con el escudo de la Universidad sobre la puerta. Después del vestíbulo, se pasa a un hermoso patio octogonal, circundado por una galería de columnas también de arenisca de Orilla. Del patio se pasa al salón de actos, todavía perteneciente al estilo ojival, con bóveda elevada. Por una pequeña puerta del testero se baja a la famosa mazmorra llamada "La Campana", punto obligado de visita del turista, por afirmar la tradición como teatro de la terrible "tragedia ejemplar" perpetrada por orden del rey don Ramiro. Hay quien duda de que fuera precisamente de esta bóveda de la que pendió la cabeza de Ordás en la siniestra compañía de las de los demás nobles ajusticiados, pero es tal el ambiente grandioso y lóbrego de la mazmorra que no necesita mucho esfuerzo el visitante para representarse plásticamente la escena.

El otro resto del antiguo palacio real es la que fué sala de doña Petronila, hoy depósito de libros duplicados o incompletos de la biblioteca provincial.

Dejando el Instituto Provincial y pasando por delante del Hospital y el Seminario se baja hasta la calle de Costa perteneciente al antiguo recinto a cuyo final, ya a orillas del Iruela, está la iglesia de San Miguel o de *las Migueias*, del siglo XII. Su torre es del XIII, y todo el conjunto esta realizado en un estilo románico de transición.

Próxima está la iglesia de *Santa María Magdalena*, que guarda un bello retablo de Santa Catalina.

Rodeando la ciudad en delicioso paseo por las rondas de Monte Aragón y la Misericordia, se llega a la plaza de Ramón y Cajal, en cuya proximidad están otras dos iglesias: la de *Santa Rosa* y la de *Santo Domingo*, del barroco del XVII. Por el Coso bajo se encamina el viajero a visitar la iglesia de *San Lorenzo*, en la calle del mismo nombre, que es otro edificio barroco. Sobre la fachada corren ocho enormes pilastras flanqueadas, y en sus tres cuerpos hay labradas sendas hornacinas que contienen las efigies del santo titular de la iglesia y sus padres. La torre, barroca, es airosa y ligera. En el interior, dividido en tres naves, está el retablo de Sebastián de la Ruesta, de singular maestría. El lienzo que ocupa el cuerpo central es de Bartolomé Vicente, discípulo de Carreño.

En la misma calle de San Lorenzo hay otro edificio digno de ser visitado y es la *casa particular* marcada con el número 15, cuyo patio es uno de los más bellos ejemplos del Renacimiento aragonés que pueden encontrarse. Fué probablemente esta casa alojamiento de los canónigos de Monte Aragón en la capital. Data del último tercio del siglo XVI. Cuatro bellas columnas estriadas sostienen una galería de labrado antepecho que ostenta tres arcos en cada lado sobre airosas y delicadas columnillas. En el cen-

tro de cada lado del antepecho, el adorno vegetal que decora los otros paños está sustituido por un bello medallón de marcada influencia italiana. Y en la calle del Coro la casa del Marqués de Barbastro de la misma época.

De las antiguas *murallas* quedan escasos restos. Es de notar un torreón que aun se levanta frente a la iglesia de *las Migueias*.

Es Huesca una ciudad de gran carácter y con gran frecuencia encuentra el turista en sus calles gentes ataviadas con los típicos trajes locales. En el día de San Lorenzo celebra solemnes fiestas la ciudad, conservándose la costumbre de los "danzantes". Peculiar también de Huesca es la "procesión de los mazos", como se llama allí a la del encuentro en Martes Santo, por la costumbre de la chiquillería oscense de acompañar con mazos de madera la procesión.

Entre las excursiones bellísimas que se pueden hacer (Huesca es un buen punto de partida para visitar Gavarnie y los bellos Pirineos centrales), está el santuario de *Loreto* a media legua de la ciudad. La fachada la diseñó Herrera.

El de *Salas* es uno de los más hermosos santuarios aragoneses. Su portada bellísima, única que resta incólume del primitivo edificio, ofrece un ejemplo del románico de transición con los capiteles de las columnillas dejados sin fuste a modo de repisas. El templo del XVIII es del arquitecto José Sofi.

En el lugar en que estuvieron los Reales cristianos y quedaron edificados primero la fortaleza y luego el monasterio, no quedan más que unas ruinas. De este monasterio de Montearagón, procede el retablo de Morlanes, que ya mencionamos al hablar de la Catedral.

No debe abandonarse Huesca sin visitar el castillo de *Loarre*, la Colegiata de *Alquezar*, el monasterio de *Sigena*, admirable reunión de encantos arqueológicos y arquitectónicos, la iglesia de *San Martín de Buil*, las catedrales de *Jaca*, *Barbastro* y *Roda*, y la de *San Miguel de Foces*.

Barbastro, por sí sola, es ya una ciudad digna de visitarse, completando esta excursión la visita de la ermita de *Nuestra Señora del Monte* en Ibieca, y del pueblo de *Carcelles*, a la ida, y visitando después de Barbastro *Graus*, *Ainza*, con su antiguo castillo real e iglesia, y por último, la catedral románica de Roda.

En la excursión a Jaca se deben visitar *San Juan de la Peña* y a la vuelta *Santa Cruz de Serós*. Jaca es una interesantísima ciudad, antigua corte hasta la toma de Huesca. En la actualidad se dan en Jaca cursos de vacaciones para extranjeros el en verano.



Tipos del Marruecos Español.—Un mendigo

# La industria de lanas en Holanda

El cónsul de España en Amsterdam, señor Beltrán Manrique, ha redactado un interesante informe sobre la manufactura lanera holandesa, publicado en el "Boletín de Información Comercial del Consejo de Economía".

Según las referencias que constan en ese trabajo, hacia el 1622 sólo se fabricaban en Tilburg, Oosterwijk, Geldrop y Osch paños de clase muy basta y ordinaria, y a partir de dicha fecha es cuando aparece la importación de lana fina (lana española), iniciándose entonces en Tilburg el tejido y confección de paños finos.

El desarrollo y extensión que tomaba la industria en las provincias del sur fueron entorpecidos, en beneficio de las fábricas de Leyden, por la imposición de los derechos de entrada para las lanas españolas y la importación de aceites de las provincias septentrionales de Holanda en las provincias exteriores.

Todas estas dificultades terminaron con la paz de Munster. Adquirieron mayor libertad el tráfico y comercio, y resurgió Tilburg nuevamente como centro textil al dominar la industria lanera de Leyden, Delft y Haarlem.

En 1827, con la instalación hecha en Tilburg por Pieter van Dooren en la primera fábrica de tejidos de lana movida a vapor, la industria tilburguesa inauguró el período de su rápido y brillante crecimiento. Luego, los inventos mecánicos y técnicos trajeron una verdadera revolución en los métodos de producción, esparciendo su influencia no sólo en la cantidad, sino en la calidad y diversidad de producción. Aparte los productos característicos de la industria lanera de entonces, como paños y franelas, la introducción de los nuevos procedimientos mecánicos inauguró la fabricación de telas de fantasía.

Tilburg, con sus 50 fábricas, ocupa en Holanda el primer lugar como centro de fabricación de telas de lana, contándose también gran número de ellas en Leyden, Almelo, Hengelo, Eindhoven y Geldrop. Existen además en Leyden y Veenendaal fábricas de sarguillas, y en Tilburg, Leyden, Maastricht, Geldrop y Delden, las fábricas de colchas han alcanzado un desarrollo considerable.

El crecimiento de la industria lanera en Holanda se ha llevado a cabo por Empresas de muy mediana importancia. La concentración de algunas de ellas, formando así lo que hoy llaman gran industria, con un total de 300 obreros, suele ser más bien una excepción, pues, según la estadística de producción, en Holanda ocúpanse unos 15.500 trabajadores, repartidos entre 82 Empresas, con un promedio de 125 obreros cada una. La explicación reside en parte en el carácter individualista de los patronos; pero, sobre todo, hay que buscarla en la estructura especializada y complicada de la industria.

Actualmente, la lana sin lavar se compra lo mismo en los mercados europeos directamente que por mediación de los importadores; pero antes de ser elaborada sufre sus correspondientes lavados y carboneos, bien en Holanda o en el extranjero. La lavada se compra en grandes cantidades por las fábricas holandesas a los comerciantes del país y extranjeros, y parte de ella, a los establecimientos encargados de dicha operación residentes en Holanda y que suelen ser una docena de ellos.

Los países de origen de la lana que la industria lanera holandesa consume son: Australia, Nueva Zelanda, América del Sur, Africa del Sur y, en menor escala, Francia, Inglaterra, la India, España y Alemania.

La de origen holandés no se presta por lo general para las telas de confección que se fabrican en el país. El ganado holandés, estimado actualmente en unos 660.000 carneros, tiene para la industria en cuestión muy poca importancia, por el hecho de que la lana, desde el punto de vista de cantidad y clasificación y también de su introducción en el mercado, no satisface generalmente las exigencias razo-

nables de la industria. La Federación holandesa para el mejoramiento del comercio de lanas de Alkmaar dedícase en estos últimos años con gran interés a obtener el perfeccionamiento y mejora de las lanas.

La lana peinada elaborada en los telares e importada en su mayor parte de Francia, Alemania y Bélgica, suele ser principalmente merina o lana fina de Crossbred, que se transforma en una gran variedad de tisúes y telas de fantasía.

Los hilos franceses, muy solicitados en Tilburg, generalmente se fabrican de lana fina y corta, respondiendo al sistema francés de peinar los hilos en seco, contra el procedimiento de Bradford, en que la lana, además de ser sumamente fina, es larga, y los hilos son fabricados con dicha materia, peinada al aceite ("Olicombet tops"). Esta diferencia en la clasificación y el tratamiento explica, de un lado, el por qué de ser los hilos franceses más baratos, y de otra parte, su flexibilidad, que, sin ser mejor que la del hilo inglés, se presta igualmente a la confección de vestidos para señoras. En lo referente a la calidad, los hilos ingleses son superiores para la confección de trajes de caballero; pero, por ser más caros, están menos solicitados.

La producción es principalmente absorbida por el mercado interior, y la partida destinada a la exportación suele ser de un 30 por 100 del valor total, comprendiendo todos los tisúes de lana y media lana, telas de lana peinada y lana cardada fabricadas en Tilburg, en el resto de Barbantse Norte, Leyden, Almelo y Hengelo.

## Las industrias textiles en Siria

Hasta una fecha reciente las industrias textiles sirias no disponían más que de una organización y de un material de los más primitivos, pero en el año 1928 se ha importado una cantidad bastante considerable de máquinas, adoptándose los métodos modernos, principalmente en el tisaie. Siria produce, por otra parte, primeras materias textiles, sobre todo seda y algodón. La producción de capullos ha pasado de 2.960,000 kilos en 1925, a 3.350,000 en 1928, en cuyo año exportó 185,482 kilogramos de seda bruta, con un valor de 34 millones de francos. En cuanto al algodón, se considera que su cultivo puede emprenderse en grandes extensiones, pero hasta hoy la producción no pasa de 10,000 balas por año.

En el último trimestre de 1928 se ha establecido cerca de Trípoli una fábrica de hilados, equipada con material norteamericano. Esta hilatura dispone de un capital de doce millones y medio de francos, y sus propietarios piensan utilizar el algodón sirio. Ha empezado a funcionar con 80 obreros, pero se cree que llegará a emplear 450 obreros. En la región de Damasco el tisaie ha recibido una seria evolución, por el hecho de la producción del algodón indígena y de la introducción de la seda artificial. Algunas fábricas de tejidos han renovado su maquinaria, substituyendo los telares a mano por telares mecánicos, fabricándose tejidos de seda pura o de mezcla de seda y algodón. Se ha creado también en Damasco una fábrica para tejidos de lana, la cual utiliza primeras materias extranjeras, pues la lana siria no es propia para dicho uso. Todos estos hechos no representan todavía más que una iniciación industrial, pero se cree que la industria siria alcanzará un mayor desarrollo.

**Anuncie en esta Revista  
y aumentarán sus ventas**

# NUEVA ENTIDAD

En Barcelona se ha constituido la "Colonizadora de la Guinea Continental, S. A.", para dedicarse a la explotación de las riquezas agrícolas y forestales de la Guinea española, entre socios accionistas y a base de un capital social de 3.000.000 de pesetas, representado por 6.000 acciones al portador de 500 pesetas cada una, suscritas 3.000 acciones. El resto de las acciones serán adjudicadas en pago de concesiones u otros bienes muebles o inmuebles que se aporten en lo sucesivo.

Corresponde la gerencia y firma al presidente, siendo el término de la Sociedad indefinido. Son socios fundadores: Jaime de Semir Carros, José Marsans Claramunt, Rodrigo Rodríguez y Guillermo Geskens.

Felicitemos a la novel entidad mercantil colonizadora por los laudables propósitos que se propone desarrollar en aquellos feraces territorios de soberanía española, en beneficio de aquella hermosa región y de la economía nacional, haciendo votos para que el más lisonjero éxito corone todos sus negocios y empresas, cosa de esperar si se tiene en cuenta el gran prestigio y competencia de sus elementos directores.

\*\*\*\*\*

## A los fabricantes de tejidos

Los fabricantes españoles de tejidos, principalmente los ramos de tela de lana y algodón, deben tener en cuenta las posibilidades que Holanda ofrece para sus productos.

Nuestras telas hallarían fácil colocación en el mercado holandés, según acaba de comunicar al Centro Internacional de Intercambio, de Barcelona, su Delegado General domiciliado en Amsterdam.

En dicho rapport se aconseja a nuestros fabricantes de tejidos se organicen para la venta de sus telas en el repetido mercado y a dicho efecto la citada Delegación, ha ofrecido sus conocimientos en el ramo para todas aquellas casas españolas interesadas en introducir sus telas en el mercado holandés.

\*\*\*\*\*

# Informaciones de la América española y Filipinas

### ARGENTINA

*Las existencias de oro y la circulación fiduciaria en la República Argentina.—I. D. E. A.*—Según estadísticas recientes, las existencias de oro en la Argentina, en 31 de diciembre de 1929, eran como sigue: en la Caja de Conversión, 419.643,387 pesos oro y en los Bancos, pesos 41.553,115 o sea en total, 461.196,502 pesos oro, lo que representa 41'2 pesos oro *per cápita*. El total indicado significa una disminución de 174.397,522 pesos oro sobre el del año anterior. La circulación fiduciaria, o sea la existencia de billetes en circulación, era de 1.405,900,000 pesos argentinos, significando 128'6 *per cápita*, y sumando el porcentaje de garantía legal, es decir sobre el oro de la Caja de Conversión, en las Legaciones, y el Fondo de Conversión del Banco de la Nación, el 84 por 100.

### BOLIVIA

*La creación del Ministerio de Agricultura, Colonización y Previsión social en Bolivia.—I. D. E. A.*—Por Decreto Supremo de 12 de abril del corriente año, ha sido creado el Ministerio de Agricultura, Colonización y Previsión Social, el cual tomará la dirección de dichos ramos y cuidará especialmente del fomento y desarrollo de la agricultura y ganadería, de manera que ambas estén

# Amenidades - En broma y en serio

## COMO REPARTE UN MILLONARIO SU HACIENDA

Un millonario americano no ha mucho fallecido, mister Peacock, ha tenido empeño en dejar un original recuerdo a todos los que conocieron sus excentricidades.

En efecto, ha dejado en su testamento 10,000 dólares a su secretario y 2,500 a su criado. Para demostrar que no olvidaba a su familia, pero que sabía distinguir, ha dejado a sus hermanas una pensión mensual de cincuenta dólares. Dos de sus hijos y dos de sus hijas sólo perciben cien dólares cada uno. El resto de su fortuna va a manos de otra de sus hijas, que por lo visto era la preferida.

Pero la esposa del millonario podrá consolarse, pues no ha sido olvidada, ya que su esposo le deja la fabulosa suma de ¡cinco dólares!

\*\*\*\*\*

# BIBLIOGRAFÍA

## LIBRO DE DIRECCIONES DE LAS MEJORES FIRMAS BELGAS

Llamamos la atención de nuestros lectores acerca de la publicación de la edición de 1930 del *Anuario General de Bélgica*, editado por la Compagnie Belge de Propagande Internationale, 40, Avenue Fonsny, de Bruselas.

Este volumen de 2.100 páginas (gran tamaño), contiene preciosas indicaciones documentarias y da, entre otras informaciones, una lista de las mejores firmas belgas clasificadas por industrias.

Este anuario, que se distribuye gratuitamente, como propaganda, constituye la guía indispensable de todos quienes se interesen por los productos belgas.

Este Anuario se envía a cualquier firma que lo solicite, mediante el envío de los gastos de porte y de embalaje solamente.

en condiciones de abastecer el consumo nacional; de efectuar política de proteccionismo, propagando los modernos procedimientos de cultivo, estableciendo sistemas agrarios racionales, fomentando la colonización agrícola y fundando el crédito rural. Según el referido Decreto, el nuevo Ministerio también ha de dictar, en materia de previsión social, leyes, decretos y reglamentaciones tendientes a mejorar la condición moral y material de los obreros y a garantizar, al mismo tiempo, una fructífera inversión de capitales en el campo de las industrias.

### CHILE

*Las Sociedades Anónimas en Chile en 1929.—I. D. E. A.*—La Inspección General de Sociedades Anónimas y Operaciones Bursátiles de dicho país ha publicado el movimiento financiero correspondiente a las sociedades nacionales durante el año 1929, del que resulta que existían 365 sociedades, con un capital desembolsado de pesos 2,755.523,531, las cuales obtuvieron utilidades por valor de 232.627,850 peso y distribuyeron dividendos por valor de 158.899,467 pesos. Estas sociedades se clasificaron como sigue: Industriales, 12; capital desembolsado, 867.438,178 pesos; utilidades, 88.057.705; dividendos, 64.161.964; Salitreras, 22; capital desembolsado, pesos 388.630.000; utilidades, 28.660.077; dividendos, pesos

14.026.120; Carboneras, 8; capital desembolsado, pesos 384.921.040; utilidades, 14.640.390; dividendos, pesos 13.092.500; Estañíferas, 13; capital desembolsado, pesos 215.238.447; utilidades, 7.717.154; dividendos, pesos 5.513.547; Comerciales, 61; capital desembolsado, pesos 203.455.012; utilidades, 14.942.016; dividendos, pesos 7.501.970; Ganaderas, 20; capital desembolsado, pesos 194.107.400; utilidades, 53.481.487; dividendos, pesos 41.999.240; Transportes, 38; capital desembolsado, pesos 181.730.000; utilidades, 5.771.096; dividendos, pesos 2.774.942; Cupríferas, 20; capital desembolsado, pesos 90.776.680; utilidades, 10.005.769; dividendos, pesos 3.600.000; Petrolíferas, 5, capital desembolsado, pesos 65.519.726; Argentíferas, 13; capital desembolsado, pesos 32.144.070; Auríferas, 9; capital desembolsado, pesos 31.538.010; utilidades, 1.390.000; Agrícolas, 12; capital desembolsado, 24.106.000; utilidades, 1.903.366; dividendos, 1.232.500, y Varias, 37; capital desembolsado, 76.020.967; utilidades, 7.446.899; dividendos, 5.266.684 pesos.

#### FILIPINAS

*Los Seguros en las Islas Filipinas en 1929.—I. D. E. A.*—Del informe anual del Tesorero Insular, recientemente publicado, se desprende un gran aumento en el volumen de los negocios de seguros en las Islas Filipinas durante el año próximo pasado. Según el referido informe, los negocios efectuados por las distintas casas aseguradoras que operan en las Islas Filipinas ascendieron a 889.891.000 pesos, mientras que en el año anterior sólo habían alcanzado a 848.862.000 pesos, es decir, que hubo un aumento de 46.029.000 pesos. Operaron durante el año 81 compañías, de las cuales 7 eran isleñas, 24 norteamericanas y 50 extranjeras, siendo sus recursos combinados así: Activo bruto, 18.859.305 pesos; Activo admitido, 18.387.615; Pasivo, excluyendo el capital y excedente, 9.751.449; Capital, 4.013.100, y Excedente, 4.623.065 pesos. Las citadas compañías obtuvieron un ingreso neto total en primas de 7.026.000 pesos, contra 6.685.000 pesos registrado en el año anterior. Los seguros contra incendios fueron los que experimentaron mayor incremento, pues los riesgos tomados, en el año de que tratamos, ascendieron a 359.371.938 pesos, mientras que en el año anterior alcanzaron 280.629.024. En seguros marítimos, tenían en riesgos tomados 420.575.300 pesos, mientras que en el año anterior sólo llegaron a 377.131.984.

#### GUATEMALA

*El Congreso Cafetalero Centroamericano en Guatemala.—I. D. E. A.*—En el Congreso Cafetalero Centroamericano, reunido en la ciudad de Guatemala del 20 al 31 de marzo del año en curso, y al que concurrieron representantes de los cafetaleros de las cinco Repúblicas centroamericanas, se aprobaron, entre otras, las conclusiones siguientes: 1.º Recomendar a los Gobiernos de Centroamérica que, conjunta o separadamente, gestionen la limitación de derechos de importación en los países consumidores, ofreciendo la reciprocidad para los artículos que importan de tales países. 2.º Recomendar la unificación en Centroamérica de las tarifas de fletes marítimos y terrestres, aboliendo en los ferrocarriles las tarifas diferenciales y adoptando las proporcionales por distancia. 3.º Recomendar a los Gobiernos de Centroamérica la conveniencia de establecer almacenes de depósito con el fin de lograr la venta del fruto en condiciones más propicias y estudiar la posibilidad de establecer almacenes de concentración y distribución en puertos libres o principales plazas de consumo. 4.º Que las cinco Repúblicas de Centroamérica, de preferencia por medio de sus diplomáticos y cónsules y de acuerdo con la oficina central respectiva, organicen la propaganda del café centroamericano en todo el mundo, haciéndola documentada con los dictámenes de un número selecto de médicos, higienistas y fisiólogos reputados que demuestren que entre los estimulantes el café debe ser el preferido para sustituir el uso del alcohol. 5.º Recomen-

dar la creación de una Oficina de información y estadística del café centroamericano y del café en general. 6.º Encarecer la necesidad de imponer la marca del país de origen para los exportadores y de estandarizar los tipos de café con denominaciones especiales para cada país de la Convención y de prohibir el uso de la palabra "café" en todos aquellos productos que no sean cafés puros, gestionando ante los diversos países consumidores la adopción de disposiciones legales al respecto, y 7.º Establecer centros de degustación en los lugares en que lo estime conveniente la Oficina Principal de Propaganda del Café. Se acordó, además, nombrar una Comisión permanente para llevar a la práctica las resoluciones del Congreso y de las Federaciones agrícolas de las cinco Repúblicas de Centroamérica.

#### MEXICO

*La exportación de minerales en México en el año 1929.—I. D. E. A.*—De conformidad con las estadísticas oficiales publicadas recientemente, la exportación de minerales (con contenidos metálicos), de la República de México en el año próximo pasado, fué la siguiente: Plata, se exportaron 3.379.806 kilogramos por valor de pesos mexicanos 121.556.168; Cobre, 86.617.149, por valor de 72.150.360; Plomo, 232.842.406, por valor de 72.532.708; Zinc, 171.117.322, por valor de 54.060.868; Mercurio, kilogramos 82.187, por valor de 612.238, y Oro, se exportaron 8.220 kilogramos, por valor de 10.960.920 pesos mexicanos. El valor total de esta exportación fué de pesos mexicanos 321.873.262, contra 295.418.131 en el año 1928.

#### PANAMA

*La construcción de carreteras en Panamá.—I. D. E. A.*—El progreso vial en Panamá es continuo. La Junta Central de Caminos acaba de aprobar el plan definitivo para los reconocimientos y trabajos preliminares de las secciones no terminadas de la Carretera Interamericana. A fines del año en curso o principios del año entrante, quedará terminada la carretera de Santiago a la frontera de Costa Rica, pasando por David, con la cual quedará abierta la sección de la referida carretera interamericana, desde la frontera a la Zona del Canal de Panamá y de allí a Pacora. Para los trabajos que han de ejecutarse durante los años de 1930 y 1931, se ha destinado la cantidad de tres millones de dólares. Existen actualmente en la República, incluyendo la Zona del Canal, 552 kilómetros de carreteras, debiendo hacer resaltar que por cada kilómetro hay hoy día 12 automóviles.

#### URUGUAY

*El Comercio Exterior del Uruguay en 1929.—I. D. E. A.*—Según datos publicados por el Ministerio de Hacienda de dicho país, el comercio exterior alcanzó, en el año 1929, un valor total de 187.476.639 pesos oro, de los que corresponden 94.720.353 a la importación, y pesos 92.756.286 a la exportación, de lo que resulta un déficit de 1.964.067 pesos oro. Las importaciones procedieron de los países siguientes: Estados Unidos, 29.717.172 pesos oro; Gran Bretaña, 15.135.050; Alemania, 9.693.110; Argentina, 7.752.900; Bélgica, 5.657.601; Brasil, 4.618.521; Francia, 4.431.730; Italia, 4.431.730; España, 3.112.245; Holanda, 1.930.550; México, 1.900.934; Japón, 1.140.560; Cuba, 584.641; Suecia, 480.417; Paraguay, 470.905; Chile, 175.230; Noruega, 109.013; Suiza, 88.807; Portugal, pesos 52.515; Dinamarca, 15.597, y demás países, 3.289.329 pesos oro. Las exportaciones fueron dirigidas a los países siguientes: Gran Bretaña, 21.377.226 pesos oro; Alemania, 13.780.226; Argentina, 11.611.792; Estados Unidos, 11.242.395; Francia, 10.878.522; Bélgica, 6.786.108; Italia, 5.769.832; Rusia, 2.775.084; Brasil, 2.763.650; Holanda, 1.814.571; Canal (órdenes), 1.657.581; Suecia, pesos 1.045.821; Cuba, 710.178; España, 295.327; Paraguay, 19.192; Chile, 15.935; Portugal, 3.764; Noruega, 2.136, y demás países, 206.946 pesos oro.

# SECCIÓN COMERCIAL DE OFERTAS Y DEMANDAS

ACREDITADA CASA IMPORTADORA de drogas y productos químico-industriales de Barcelona solicita representante en Madrid a comisión que sea serio y conocedor del artículo. Indispensable acompañar referencias con solicitud. Correspondencia a don Francisco de A. Manich, abogado. Trafalgar, núm. 52, primero, Barcelona.

## DESEAN BUENOS REPRESENTANTES

otras muchas casas españolas y extranjeras, según podrá comprobar leyendo detenidamente las diferentes páginas de anuncios del presente número. No se olvide de leerlas todos los meses, pues siempre hallará en ellas algo que le interesará.

GRAN FABRICA de sombreros y campanas. En Austria busca representante serio y activo, conociendo el ramo y con referencias de primer orden. Escribid a S. J. Fraenkel A. G., Ebreichsdorf, Austria.

REPRESENTANTES en cada población para novedad sensacional. Fotografía sobre pañuelo de seda lavable. Buena comisión. Dirigirse a José Coris. Provenza, 379, Barcelona.

La casa ARTURO VERDINI (Orzán, 152), La Coruña, desea representar casas de bisutería, cristalería y figuras de fantasía.

La casa T. GAZA COSTA (Rda. S. Pedro, 47), Barcelona, dedicada a la fabricación de criaderos desmontables para palomas marca "Colomcria", necesita agentes en todas las poblaciones de España.

La casa Isidoro Calzado Ruiz (Arroyuelo, 4), Bolaños (Ciudad Real), gran taller de hojalatería, se dedica especialmente a la fabricación de maromas de hierro y canjilones, cuyos artículos ofrece a los interesados.

La casa L. H. MARKWALD (Kronestr., 10), Berlín-Alemania), dedicada a la fabricación de botones y hebillas para la confección de vestidos de señora, desea agentes introducidos, con referencias de primer orden.

La casa JUAN MUÑOZ VALLEJO (Rambla Pulido, 14), Santa Cruz de Tenerife (Canarias), laboratorios serios y dispuestos a trabajar, solicita exclusivas de farmacias y perfumerías. Organización moderna con agentes en España y en América.

REPRESENTACIONES o EXCLUSIVAS solicite para Valladolid y su provincia o región. Amplios informes y referencias comerciales. Dirigirse a D. GREGORIO SOLER CERDEÑO, Agente Comercial Colegiado. - Depositario establecido en Valladolid de los Cementos Portland de LEMONA, con exclusividad de venta para esta región Cabanuelas, 25 - VALLADOLID - Tel. 1065

La casa MANUEL AMBROSIO BELLIDO (Avenida de Canals, 7), Salamanca (España), se ofrece como almacenista de hierros y coloniales.

AGENTES DE VENTAS para la plaza de Barcelona, máquinas de escribir, se desean. Trust Mecanográfico S. A. Diputación, 251, 11 a 1.

LA casa RAMON MUÑOZ (Paseo Colón), San Sebastián, dedicada a la fabricación de zuecos, chafines, manchones biselados y calzados rústicos de goma, desea buenos representantes en todas las regiones de España.

La casa JOSE ALVAREZ JUAREZ, de San Ildefonso (Segovia-España), acepta representaciones de calzado, camisería, ferretería, prefiriendo tejidos y mercería. Sólidas referencias para obtener exclusivas y depósitos.

La casa BALTASAR MOYA FLAQUER, de Artá (Mallorca-Baleares), dedicada a la venta de la máquina de sumar "Ve Po Ad", que pesa 120 gramos y cuesta sólo 16 pesetas, solicita representantes en todas partes.

La casa CARLOS A. COBO (calle 8, Droguería Francesa), de Buga (Valle (Colombia), desea relacionarse con fabricantes españoles de drogas, productos farmacéuticos en general, artículos de tocador, productos veterinarios, enseres para farmacias, instrumental médico, artículos de escritorio, papelería en general, etc., etc.

La casa FRANCISCO RUIZ GUIRAO, de Cehegin (Murcia-España), fábrica de alpargatas, cordelería y trenzas de cáñamo, admite agentes comerciales.

## Se admiten avisos para esta sección A PTAS. 1.50 LA LÍNEA

La imprenta "LA SUD-AMERICANA" (Cortes, 550), Barcelona, fabricación de gran número de artículos de propaganda, solicita buenos representantes donde todavía no tenga.

La casa METALLWAREN n. Schwittwerkzeng-fabrik, de Mylan i. Vogtl (Alemania), dedicada a la fabricación de corchetes de correa de todas clases, dispone de algunos países para conceder la representación a firmas solventes.

La "AMSTRONG" Mfg. Co. (Waterloo, 431, Chestnut St.), Jowa (E. U. A.), dedicada a la fabricación de perforadoras para pozos de aguas, de petróleo y para barrenos, necesita representantes idóneos.

TOLDOS LONA balcón, terraza, alquiler, venta; 5 pesetas mensuales; rapidez; provincias, enviad medidas hueco. San Bernardino, 10, entresuelo derecha. Madrid. Deseo representantes provincias y centros veraniegos.

El "CENTRO INTERNACIONAL DE INTER-CAMBIO" (Apartado 34), Barcelona, dedicado a la venta de varios artículos, desea en todas partes representantes y viajantes.

La casa R. D. GONZALVES (Apartado 13), Las Palmas (Canarias), admite buenas representaciones, especialidad en corretajes de frutas como bananas, tomates, patatas y cochinilla.

La agencia "AVANCE" (Huerto del Rey, 26), Burgos (España), se encarga de toda clase de anuncios en periódicos, teatros, autobuses, vallas, etc., de dicha capital y su provincia.

PARA PLAYAS Y COLONIAS VERANIEGAS. Ofrecemos negocio de positivos resultados. Equipos completos para elaboración y venta de HELADOS AMERICANOS, desde 1,350 pesetas. En la explotación de este negocio pueden obtenerse utilidades de más de 50 pesetas diarias. Concedemos exclusivas. Escribid: Apartado de Correos 317. Madrid.

La casa PEDRO DIAZ LOPEZ, exportadora de vinos finos de Jerez con especialidad Amontillado Superior Vencedor, domiciliada en JEREZ (Cádiz-España) solicita buenos representantes en todas las regiones de España, y en todos los países del extranjero, especialmente de América.

La casa A. KLAEBISCH (Apartado 858, Clarís, 69 y 71), Barcelona, dedicada a la venta de la cocina a gas de gasolina, marca "Corona", solicita buenos agentes en todas partes.

EN ALGUNAS CAPITALS necesitamos personas activas para importantísima exclusiva, indispensable referencias primer orden. Progreso Industrial, Pi Margall, 5, Madrid.

AGENTES VENDEDORES necesitamos para cubrir territorios vacantes Madrid. Ofertas, solamente por escrito: Cajas registradoras KRUPP, Alcalá, 17. Madrid

DESEAMOS REPRESENTANTES, sueldo o comisión, plaza o regionales. Viuda de P. LOPEZ, Jerez. Sanlúcar.

BUSCAMOS AGENTES concederles representación, plazas libres, artículos gran rendimiento y grandiosa máquina escribir, vendible pequeñas cuotas mensuales. Negocio formidable éxito. Apartado 1,029, Barcelona.

APARATO EVITA ROBOS. Cederé exclusiva a compradores por su cuenta. Previo envío de 10 pesetas por giro postal, mando uno de muestra. J. Canals, Junqueras, 5, Barcelona.

REPRESENTANTES de gran capacidad y rendimiento y con buenos informes precisamos para vender intensamente en Madrid y su provincia los famosos anuncios luminosos registrados TRIUNFO. Indispensable demostración. Buen sueldo y comisión. Automóvil a disposición. Ofertas, por escrito, a Luminosos Triunfo. Arrenal, 4, Madrid.

## SE DESEAN BUENOS REPRESENTANTES

en muchas provincias y regiones de España, así como en algunos países del extranjero para encargarse de la agencia de esta Revista.

¡Puedense obtener considerables beneficios!

MINERALES. Muestras escogidas y colecciones. Compr. Ferrer. Muntaner, 15, Barcelona.

Los ESTABLECIMIENTOS PYROS (Clarís, 21), Barcelona, dedicados a la venta de cocinas a gas de gasolina, desean representantes en toda España.

AGENTES se desean en todo Cataluña para la venta de coches usados. Fuerte comisión. Garage San Cristóbal, Viladomat, 135. Barcelona.

REPRESENTANTES se admiten en las diferentes capitales de provincias, ganando muy buenas comisiones, para artículo fácil venta y gran consumo. Escribid dando referencias. Apartado 390, Valencia.

**MUEBLERÍA DE  
JUAN PADRÓN**  
Casa fundada el año 1885  
CARACAS (Venezuela)

La casa ALFRED LAUNE, de Nimes (Francia), dedicada a la exportación de vinos franceses, solicita buenos representantes.

REPRESENTANTES muy relacionados en droguerías y farmacias precisamos. Ansa, Ispizua B. San Sebastián.

La Imprenta LA SUD AMERICANA, fábrica de artículos de de reclamo, Cortes, 548, Barcelona, desea buenos representantes donde todavía no tenga.

La casa SIXTO M. MACHADO (Apartado 148), Santa Cruz de Tenerife (Canarias), dedicada a la fabricación de insecticidas, desea buenos representantes en las plazas vacantes.

La casa MIGUEL LORES GARCIA, de Sarco de Avila (Avila), exportadora de las renombradas alubias del barco, aceptaría representación de casas extranjeras de seriedad reconocida.

Los LABORATORIOS PUGET (Plza. Constitución, 1), Ibiza (Baleares), dedicados a la preparación de especialidades farmacéuticas, desea buenos representantes en todos los países y regiones.

La casa JUAN DELGADO, de Málaga (España), exportadora de frutos del país, solicita agentes responsables.

La casa RAMON MUÑOZ (Paseo Colón), San Sebastián, dedicada a la fabricación de quesos, chafines, manchones biselados, y calzados rústicos de goma, desea buenos representantes en todas las regiones de España.

La casa ANTONIO NOVO, de Lorca (Murcia), necesita agentes para la venta de higos secos.

La casa VDA. DE M. PERIZ AZNAR (Palomar, 2), Valencia, acepta buenas representaciones de harinas, salvados, cereales y legumbres.

La casa GARCIA JEREZ E HIJOS, de Jerez de la Frontera (España), dedicada a la exportación de vinos de Jerez, coñacs, anís, champagne, etcétera, desea buenos representantes en todos los países de Europa y América. También desea un buen agente en Fernando Poo.

La casa MANUEL RUIZ PRADOS (Madre de Dios, 38), Málaga (España), acepta buenas representaciones nacionales y extranjeras.

La casa ISIDRO GOMEZ ELIAS (Pobladores, 61), Vigo (España), gran fábrica de cepillos, brochas de blanquear y de afeitar, pinceles de pintar, etc., admite buenos representantes en plazas libres.

La casa JOSE G. NOVOA, de Hervás (Cáceres), exportadora de alubias planas, desea agentes comerciales en la provincia de Badajoz.

La casa MADRID RAPIDO (Magdalena, 38), Madrid, dedicada a la fabricación de tarjetas postales ilustradas, de vistas en fotografía, estampas, etc., solicita buenos representantes en los países de hispanoamérica.

La casa MATEO MORALES MARTINEZ, de Pulpi (Murcia), dedicada a la exportación de alcaparras selectas, almendras y frutos del país, solicita buenos representantes en las plazas vacantes de España y Extranjero.

¿DESEA GANAR DINERO? Lo conseguirá fabricando en casa espejos, jabones, perfumes y otros 150 artículos, sin experiencia ni capital. Pida catálogo gratis de 128 páginas. Dirección: Laboratorios Químico-Industriales A. RORMOSO. La Coruña.

La casa JOSE HERNANDEZ MATEOS (Apartado 20), Plasencia (Cáceres), admite agentes comerciales para la venta de pimentón, higos, castañas y miel.

**SALAMANCA (España)**  
**Angel Gómez del Pulgar**  
AGENTE COMERCIAL COLEGIADO  
Avenida de Mirat, 1  
Representaciones en general: materiales de construcción, drogas y artículos de Farmacia. Domina la construcción y el dibujo y dispone de amplio local alm.

REPRESENTANTE EXCLUSIVO necesito en cada partido judicial, para ofrecer intencionalmente este sello fechados, el aparato multicopador IBERICO y otras novedades. Con deseo de trabajar y estos artículos, ganarán personas cultas 500 pesetas mensuales como mínimo. Casa PRIMUS. Apartado 9021, Madrid.

LA PESQUERA DEL N. DE ESPAÑA (Hospital, 36), de La Bruña, fábrica de conservas y salazón de pescados, etc., solicita buenos representantes en Europa, Africa y América.

ACEPTARIA representaciones, ofreciendo garantías, sólo casas importantes, exclusiva provincia. Escribid: Julián Fernández, Córdoba.

**REPRESENTANTES DESEAMOS para nuestros instrumentos de música, de fama mundial. Exportamos a América y a África. Somos fabricantes desde 1858. Pedid ofertas a VICENTE y CLAUDIO CARRILLO. RONDA (Málaga)**

MATAFUEGOS NACIONAL Biosca (patentados), Xifré, 75, Barcelona. Solicita representantes.

La S. A. C. PATENTES ESPAÑOLAS MODERNAS (Apartado 542), dedicada a la venta de la cortadora española de embutidos patentada, solicita representantes y agentes concededores del ramo.

Deseamos comprar PRENSA DE FRICCIÓN, DE HUSILLO, usada, pero perfecto estado funcionamiento. Ofertas, indicando peso aproximado, diámetro husillo y demás dimensiones, a Martínez. Apartado 660, Madrid.

La casa LUCENA HERMANOS, fabricantes de anisados de Cazalla (Sevilla), desea buenos representantes en las repúblicas hispanoamericanas.

MAQUINA ESCRIBIR CONTINENTAL. Es la mejor y más completa de las máquinas de escribir para oficina. Concesionarios exclusivos para Madrid y Norte de España: Pérez y Vázquez, S. L., Pi y Margall, 18, Madrid. SE NECESITAN AGENTES PARA PROVINCIAS.

La casa A. KLACBISCH (Apartado 858), Barcelona, solicita agente para la venta de la cocina "CORONA", de gas o gasolina.

EXCLUSIVISTAS solventes necesito en las capitales de España para pequeñas máquinas nacionales para oficinas y almacenes, gran utilidad, fácil venta. Magnífica comisión. Escribid, con referencias: Aguirre. Espartero, 11, Bilbao.

VIAJANTES Y REPRESENTANTES se solicitan para provincias para la venta de conservas. Indispensable buenos referencias y relaciones con comercio comestibles. Dirigir ofertas a P. 4263 B. Apartado 228. Barcelona.

FALTA REPRESENTANTE práctico. Escribid antecedentes: Fábrica trencillas, cordones. Riereta, 33, Barcelona.

Este número ha sido sometido a la previa censura gubernativa

## En la GUIA DE FABRICANTES Y EXPORTADORES ESPAÑOLES

que se publica en esta Revista, no debe faltar la inscripción de ningún Industrial o Exportador español. Para facilitar su inscripción se han fijado precios verdaderamente irrisorios. En beneficio de sus propios intereses inscribese hoy mismo, no aguarde a mañana.

# GUÍA DE FABRICANTES Y EXPORTADORES ESPAÑOLES

## Abanicos

VDA. DE BENAVENT Y LLORCA, Plaza Castellar. — ALICANTE.

VDA. DE ANTONIO GIL, Mayor, 5. — ALICANTE.

LA HISPANO ALEMANA, Mayor, 7. — ALICANTE.

PEDRO HUESCA, Sagasta, 10.—ALICANTE.  
S. DE MANUEL PASTOR, Mayor 1 y 3. — ALICANTE.

RAFAEL RICO, Castaño, 20. — ALICANTE.  
JUAN SÁNCHEZ, Pi y Margall, 7. — ALICANTE.

LA VALENCIANETA, Angeles, 14. — ALICANTE.

EDUARDO LLOPIS, San Francisco, 2. — ALCOY (Alicante).

FRANCISCO CLAPÉS Y ROCA, Fernando, 14, principal. — BARCELONA.

BRUNO FOURNIER CUADROS, Rambla San José, 2. — BARCELONA.

C. ESTELA DE MASSEGUER, Plaza Fernando Lesseps, 15. — BARCELONA.

JULIO GÓMEZ, Call, 12. — BARCELONA.  
FRANCISCO RIUS, Salmerón, 62. — BARCELONA.

CASA SEGURA, Puertaferri, 17. — BARCELONA.

FRANCISCO VIDAL CARULLA, Ronda San Pedro, 18. — BARCELONA.

José YMBERT, Alta San Pedro, 31, pral. — BARCELONA.

M. CHAPARTÉGUY, Sierpres, 88.—SEVILLA.  
JUAN GARCÍA, Puente y Pellón, 29. — SEVILLA.

VICENTE APARICI MARTÍNEZ, Juan de Mena, 13, pral. — VALENCIA.

José ARNAU, Zaragoza, 6. — VALENCIA.  
RICARDO BADENES, Dr. Montserrat, 3. — VALENCIA.

BARBER Y LORCA, Carniceros, 25. — VALENCIA.

MANUEL BARRACHINA FELEJERO, Bolsería, 25. — VALENCIA.

SALVADOR BONELL Y C.ª, Cirilo Amorós, 29. — VALENCIA.

ARTURO CARBONELL, San Vicente, 58. — VALENCIA.

LUIS COLOMINA, Zaragoza, 4. — VALENCIA.

José GOSALBO, Plaza Cisneros, 1. — VALENCIA.

JUAN LLORENS, HIJO, Félix Pizcueta, 24. — VALENCIA.

VICENTE S. MÁÑEZ, Derechos, 3. — VALENCIA.

VDA. DE CÁNDIDO MERY, San Vicente, 4. — VALENCIA.

S. MONTESINOS, Paz, 37. — VALENCIA.

SUCESOR DE JOSÉ NAVARRO HNOS., Blanquería, 40. — VALENCIA.

José OLTRA, Rey D. Jaime, 9. — VALENCIA.

ENRIQUE PÉREZ, Beato Gaspar de Bono, 13. — VALENCIA.

J. PRIOR SANCHIS, Vidal, 2. — VALENCIA.

José PRIOR, Paz, 8. — VALENCIA.

JUAN QUER CLAPÉS, Salvador, 31. — VALENCIA.

VICENTE SÁNCHEZ IBÁÑEZ, Guerrillero Romeu, 4. — VALENCIA.

BARTOLOMÉ TARIN, Fresquet, 7. — VALENCIA.

VICENTE TOMÁS, Gran Vía M. de Turia, 32. — VALENCIA.

José YMBERT, Juan de Mena, 13. — VALENCIA.

MARÍN Y YASELY, Don Jaime, 8. — ZARAGOZA.

## Abonos minerales

PRODUCTOS QUÍMICOS DE HUELVA, S. A. — MERIDA (Badajoz).

UNIÓN ESPAÑOLA, — MERIDA (Badajoz).

BARRA Y C.ª — MALLORQUINAS. — TIANA (Barcelona).

SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO. — ALDEA DE MORET (Cáceres).

ERNESTO ESTEFANÍA. — VALLECAS (Madrid).

HIJO DE TOMÁS BANEGAS. — ARANJUEZ (Madrid).

SOCIEDAD NAVARRA DE INDUSTRIAS, C.ª A., Consejo, 1. — PAMPLONA.

DIONISIO LECUMBERRI. — BERRIOZAR. — Cendea de Ansoain (Navarra).

José TARTIÉRE. — MANJOYÁ (Oviedo).

## Abrelatas

M. BARRENECHEA, Olañeta y Jáuristi. — EIBAR (Guipúzcoa).

BASURTO HNOS. — EIBAR (Guipúzcoa).

ALBERDI HNOS., S. L. — PLACENCIA (Guipúzcoa).

P. BARBIER, Sociedad Comercial La Peña. — BILBAO.

JUAN SOMME, calle Iparraguirre. — BILBAO.

## Aceites de almendras

HIJOS DE GASPARD COLL, calle Prado. — SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona).

## Aceites de anís

FRANCISCO CUADRADO, Caballerizas del Corde, 10. — TORO (Zamora).

## Aceites esenciales

DESTILERÍAS MAURICIO CARBONELL, S. A., Avenida Dr. Gádez, 2.—ALICANTE.

DESTILERÍAS ADRIÁN, S. A., Valencia, 304. — BARCELONA.

NUBIOLA Y BOU, Sdad. Ltda. — SANTA MARIA DE CORNELLA (Barcelona).

José GARCÍA DE LA FUENTE, calle San José Baja. — GRANADA.

RAFAEL SÁNCHEZ LÓPEZ, Duquesa, 35. — GRANADA.

FLORFÉ, S. A., calle Alfonso XIII.—JAEN.

JUAN LÓPEZ DE AYALA, Mayor, 4. — MADRID.

CARLOS CROOKE, Alameda Alfonso XIII, 23. — MALAGA.

FÉLIX GUTKIND, San Nicolás, 1. — MALAGA.

UNIÓN DE DESTILADORES DE ESENCIAS LE ESPAÑA, S. A., Barroso, 8 y 10, 2.º. — MALAGA.

ANGEL DEL PINO. — ALHAURIN EL GRANDE (Málaga).

JUAN A. ESCRIBANO VICENTE, calle Azucaque. — MURCIA.

F. GARCÍA CILLER. — CEHEGIN (Murcia).

DIEGO RUIZ. — CEHEGIN (Murcia).

PEDRO SEMITIEL. — CEHEGIN (Murcia).

DESTILACIONES BORDAS, Antonia Díaz, 37. — SEVILLA.

PABLO JOURNET. — CARCAGENTE (Valencia).

TALENS Y FERRER. — CARCAGENTE (Valencia).

ANTONIO VAYÁ. — CARCAGENTE (Valencia).

FRANCISCO SERRANO. — ZARATAN (Valladolid).

**Aceites finos de oliva. — Feine olive-nole. - Huiles fines d'olive. - Fine olive oils.**

ANTONIO GÓMEZ VIZCAÍNO, Mendizábal, 101. — ALMANSA (Albacete).

NICOLÁS NAVARRO, C. Ayora. — ALMANSA (Albacete).

SEBASTIÁN PARRA FERNÁNDEZ, Mendizábal, 84. ALMANSA (Albacete).

CARBONELL Y C.ª, Plaza Deán Mazas.—JAEN.

GARCÍA HNOS., P. Alfonso XIII. — JAEN.

GERMÁN HESLES, Roldán y Marín, 8. — JAEN.

MAC ANDREWS Y C.ª, Conde, 2. — JAEN.

RIVAS HNOS., Matadero, 24. — JAEN.

ALFONSO RODRÍGUEZ, Calle Mesones. — JAEN.

SIXTO APONTE. — JAEN.

FRANCISCO SÁNCHEZ CANIS, C. San Clemente. — JAEN.

VDA. DE ANTONIO FALCÓN. — HELLIN (Albacete).

VDA. FERNANDO GARCÍA. — HELLIN (Albacete).

ROSARIO JIMÉNEZ. — HELLIN (Albacete).

FERNANDO L. GONZÁLEZ. — HELLIN (Albacete).

José L. GONZÁLEZ. — HELLIN (Albacete).

VDA. DE ANTONIO PRECIADO. — HELLIN (Albacete).

José SALAZAR. — HELLIN (Albacete).

JACOBO SERRA. — HELLIN (Albacete).

MANUEL SILVESTRE. — HELLIN (Albacete).

JUAN GÓMEZ.—EL MADROÑO.—Socovos (Albacete).

FRANCISCO GARRIDO. — ALCALA LA REAL (Jaén).

VDA. DE RAFAEL PIÑAS — ALCALA LA REAL (Jaén).

ANTONIO SÁNCHEZ. — ALCALA LA REAL (Jaén).

MANUEL FUNES E HIJOS. — ALCAUDETE (Jaén).

ROMEU Y TORO. — ALCAUDETE (Jaén).

LEÓN CARLOS ALVAREZ. — CASTILLO DE LOCUBIN (Jaén).

LUIS BENAYAS. — ANDUJAR (Jaén).

VDA. DE JOSÉ A. BUITRAGO. — ANDUJAR (Jaén).

JOAQUÍN CORRALES. — ANDUJAR (Jaén).

HIJO DE FRANCISCO GARRIDO. — ANDUJAR (Jaén).

JOAQUÍN GISBERT. — ANDUJAR (Jaén).

ANGEL DE LA HAZA.—ANDUJAR (Jaén).

PABLO JIMÉNEZ Y C.ª. — ANDUJAR (Jaén).

JUAN LARA. — ANDUJAR (Jaén).

MIÑÓN HNOS. — ANDUJAR (Jaén).

ANGEL NAVARRO. — ANDUJAR (Jaén).

FRANCISCO NAVARRO. — ANDUJAR (Jaén).

GABRIEL NAVARRO. — ANDUJAR (Jaén).

GREGORIO ORTEGA DE LA HAZA. — ANDUJAR (Jaén).

José SÁENZ DE TEJADA. — ANDUJAR (Jaén).

JUAN DE MATA SÁNCHEZ. — ANDUJAR (Jaén).

FRANCISCO DE LA TORRE. — ANDUJAR (Jaén).

ANTONIO AGUILAR, Plaza Encarnación, 4. — SEVILLA.

J. BELLIDO Y C.ª, Varflora, 4. — SEVILLA.

PATRICIO BELTRÁN GONZÁLEZ, C. María Auxiliadora. — SEVILLA.

BELLIDO Y CARMONA, Varflora, 33. — SEVILLA.

MANUEL BORRERO CARRASCO, Almirante Ulloa, 1. — SEVILLA.

BRUGIER Y TRUJILLOS, Saturno, 12. — SEVILLA.

CARBONELL Y C.ª, Hernando Colón, 34 y 36. — SEVILLA.

MIGUEL GARRIDO DUCLÓS, Plaza Calderón, 8. — SEVILLA.

MANUEL PEDROL, S. Miguel, 23. — TARRAGONA.

CRUZ Y LOZANO, S. A., Avenida de América. — CORDOBA.

JUAN S. DÍAZ CARMONA, Santa Victoria, 4. — CORDOBA.

EXPORTADORA SOTOMAYOR, S. A., Pedro López, 29. — CORDOBA.

BENITO LOZANO, S. A., Braulio Laportilla, 3. — CORDOBA.

PEDRO MANSO, Reyes Católicos, 13. — CORDOBA.

CARBONELL Y C.ª, S. EN C.—Angel de Saavedra, 13. — CORDOBA.

**Aceites de romero**

VICENTE GONZÁLEZ. — GUAJAR ALTO (Granada).

**Aceitunas**

HIJOS DE YBARRA. — Apartado, 15. — SEVILLA.

DUNIPE Y C.\* — Pajes del Corro, 17. — SEVILLA.

JENARO BARDISA. — BENIFATO (Alicante).  
BAUTISTA GINER. — BENIFATO (Alicante).  
ENRIQUE ROMEU. — BENIFATO (Alicante).  
RAFAEL ROMEU. — BENIFATO (Alicante).  
LORENZO CLIMENT. — BUSOT (Alicante).  
JOSÉ PARRA. — BUSOT (Alicante).  
SALVADOR LEAL. — CASTALLA (Alicante).  
FRANCISCO PÉREZ. — CASTALLA (Alicante).

FRANCISCO AMAT. — ONIL (Alicante).  
ROMUALDO AMAT. — ONIL (Alicante).  
HDRA. DE FRANCISCO MIRA. — ONIL (Alicante).

JUSTO PARDINES. — ONIL (Alicante).  
ANTONIO PENALBA. — ONIL (Alicante).  
CAMILO SAMPERE. — ONIL (Alicante).  
JOSÉ VIDAL. — ONIL (Alicante).  
J. AMORÓS GARCÍA. — VILLENA (Alicante).  
PEDRO REQUENA. — VILLENA (Alicante).  
P. RIBERA. — VILLENA (Alicante).  
APOLINAR ABASCAL Y FERNÁNDEZ, Alcázares. 7. — SEVILLA.

FRANCISCO ABASCAL COBOS, Bolsa, 2. — SEVILLA.

CARLOS ALONSO RODRÍGUEZ, Mercedes Vellilla. — SEVILLA.

RICARDO BAREA, Manuel Carriedo, 96. — SEVILLA.

MANUEL BORRERO CARRASCO, Almirante Ulloa, 1. — SEVILLA.

MANUEL CASAS VERA, Alfarería, 46. — SEVILLA.

VDA. DE ANGEL GABRIEL DEL CASTILLO, Cispedes, 19. — SEVILLA.

DUNIPE Y C.\*, Pajes del Corro, 17. — SEVILLA.

JUAN FROIS SILVA, Teodosio, 27. — SEVILLA.

FROIX Y C.\*, Patricio Sáenz, 3. — SEVILLA.

RUFINA GALIANO, Marqués de Paradas, 15. — SEVILLA.

**Ácido cítrico**

SEBASTIÁN ATO. — CIEZA (Murcia).  
MIGUEL RUIZ PEÑA. — CIEZA (Murcia).  
LEONCIO ASENSIO. — LORQUI (Murcia).  
FRANCISCO MARTÍNEZ. — LORQUI (Murcia).  
JUAN BENITO BERNAL. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).  
JOSÉ ANTONIO ESPALLARDO. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).  
JUAN A. PRIETO. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).  
EMILIO WEGER, Paseo Mata, 18. — REUS (Tarragona).

**Acordeones**

CASA ARILLA, San Martín, 22. — SAN SEBASTIAN.  
COLUMBIA, Guetaria, 4. — SAN SEBASTIAN.  
JUAN DÍAZ, Avenida, 3. — SAN SEBASTIAN.  
CASA ERVITI, San Martín, 28 y 30. — SAN SEBASTIAN.  
MARCELINO LARRINAGA, Eguia, letra A. — SAN SEBASTIAN.  
PIAZZA HNOS., Plaza Pacífico, 6. — SEVILLA.  
ALBERTO GARCÍA MARTÍNEZ, Camino Viejo de Piscut y Patraix. — VALENCIA.  
M. Y E. LÓPEZ ROMÁ, Beato Nicolás Factor, 26. — VALENCIA.  
RAFAEL TORRES BELTRÁN, Barcelonina, 3. — VALENCIA.  
JOSÉ M.\* ABAD. — MISLATA (Valencia).

**Aguarrás**

H. GAERTNER, Avenida, 21, 1.º. — SAN SEBASTIAN.  
VICTORIANO AYUZO. — SAN LEONARDO (Soria).  
SEVERIANO ABAD. — SAN LEONARDO (Soria).

**Ajos.**—Knoblauch. - Ails. --Garl cs.  
SEBASTIÁN MOLINA. — LAS PEDRONERAS (Cuenca).  
JUAN ROURA. — Guémol. BAÑOLAS (Gerona).  
DOMINGO VELÁZQUEZ. — TINAJO (Las Palmas).

**Alcaparras**

Mateo Morales. - PULPI (Almería).  
MANUEL FERNÁNDEZ. — ÁGUILAS (Murcia).

**Alcoholes**

ANTONIO AMAT. — ARGAMASILLA DE ALBA (Ciudad Real).  
JOSÉ DÍAZ. — Trompas. — MANZANARES (Ciudad Real).  
MATÍAS R. ESCRIBANO FERNÁNDEZ. — Obispo, 8. — MANZANARES (Ciudad Real).  
RAIMUNDO MIRA. — Nueva. — MANZANARES (Ciudad Real).  
ADOLFO PRIES Y C.\* — Joaquín Dicienta. — MÁLAGA.  
T. REIN Y C.\* — Barroso, 1. — MÁLAGA.

**Alfalfa**

JOSÉ M.\* GÓMEZ. — NOVELDA (Alicante).  
LUIS ARMAS. — BETANCURIA (Las Palmas).  
CÉSAR GANZÁ. — TUINEJE (Las Palmas).  
DIEGO ROMEO. — GRISEN (Zaragoza).

**Alpargatas**

MIGUEL MORALES. — Carmen, 7. — CREVILLENTE (Alicante).

**Alumbrado por electricidad**

ELECTRODO, S. A. — Alcalá, 47. — MADRID.

**Anís**

HERNÁN CORTÉS. — NOVELDA (Alicante).  
C. ESCOLANO SORIA. — NOVELDA (Alicante).  
ANTONIO TORREGROSA. — NOVELDA (Alicante).  
CEFERINO ESCOLANO. — NOVELDA (Alicante).  
JOSÉ M.\* YÑESTA. — NOVELDA (Alicante).  
VDA. DE FRANCISCO NAVARRO. — NOVELDA (Alicante).  
ELÍAS RIZO. — NOVELDA (Alicante).  
JOSÉ SEGURA. — NOVELDA (Alicante).  
ANTONIO SELLER DE GALVAÑ. — NOVELDA (Alicante).  
SECUNDINO MENCHERO. — ALMAGRO (Ciudad Real).  
ELOY AGUILAR. — BOLANOS (Ciudad Real).  
FERMÍN MENCHERO. — BOLANOS (Ciudad Real).  
SECUNDINO MENCHERO. — BOLANOS (Ciudad Real).  
FILIBERTO PRADO. — BOLANOS (Ciudad Real).  
ALEJANDRO CAMACHO. — DAIMIEL (Ciudad Real).  
VICENTE DÍAZ DEL CAMPO. — DAIMIEL (Ciudad Real).  
AGUSTÍN ESPINOSA. — DAIMIEL (Ciudad Real).  
JOAQUÍN FISAC. — DAIMIEL (Ciudad Real).  
MANUEL GARCÍA. — DAIMIEL (Ciudad Real).

JOSÉ GONZÁLEZ. — DAIMIEL (Ciudad Real).  
POLICARPO GONZÁLEZ. — DAIMIEL (Ciudad Real).  
SANTOS GONZÁLEZ. — DAIMIEL (Ciudad Real).  
BRUNO IBÁÑEZ. — DAIMIEL (Ciudad Real).

**Armas de fuego.** — Schusswaffen. - Armes a feu. - Fire arms.

FÉLIX ZALBIDE. — Plaza Elíptica, 2 (Apartado 199) — BILBAO.

**Astas**

BERGERÓN Y SEVESTRE. — Terual, C. — VALENCIA.  
J. MIGUEL MONLEÓN. — Mosén Femares, 10. — VALENCIA.

**Avellanas**

FEDERICO BADELL, Ribera, 1. — BARCELONA.  
COMERCIAL FONOLLEDA CANALS MIR, S. A., Comercio, 19. — BARCELONA.  
JOSÉ ANDREU, Fusina, 6. — BARCELONA.  
RAMÓN ANDREU GALLACH, Ribera, 1. — BARCELONA.  
ANTONIO ARIAS, Mercaders, 24. — BARCELONA.  
FEDERICO BADELL, Pl. Comercial, 11; Ribera, 1. — BARCELONA.  
M. Y F. BUSCARONS OLLER Y DEMESTRE, P. S. Juan, 11. — BARCELONA.  
JUAN CORTINAS ROQUET, Ribera, 7, y P. Industria, 40. — BARCELONA.  
RAMÓN ESTOP, Claveguera, 18. — BARCELONA.  
CESÁREO FREIXAS, Floridablanca, 108. — BARCELONA.  
JOAQUÍN JORDÁN, Cendra, 3 y 5. — BARCELONA.  
JOSÉ JURNET, Ribera, 1, entresuelo, 3.º. — BARCELONA.  
VDA. DE HIPÓLITO LAMUELA, Ribera, núm. 12, y Fusina, 13. — BARCELONA.  
CECILIO LASAGRA, Cirés, 1 bis. — BARCELONA.  
ANTONIO LLADÓ, l'je. Comercial, 4. — BARCELONA.  
GABRIEL LLORENS, Font Onrada, 28. — BARCELONA.  
MIGUEL LLORIS, Cadena, 21. — BARCELONA.  
LLOVERA Y PASCUAL, Manso, 49, y Comercial, 1. — BARCELONA.  
VICENTE MATAS, Valencia, 151. — BARCELONA.  
CIPRIANO MATEO, Vía Layetana, 42, entresuelo. — BARCELONA.  
LUIS MATUTANO Y HNO., Cervelló, 10. — BARCELONA.  
TERESA MAURICI, Mallorca, 165, M. — BARCELONA.  
EMILIO OLIVELLA, S. Jorge, 4, y Cáceres, 2. — BARCELONA.  
JOAQUINA PAMIES, Gelabert del Coscoll, 75. — BARCELONA.  
LUIS QUEROL TOMÁS, Rechs, 9, 11 y 13. — REUS (Tarragona).  
ROIG Y CUGAT, S. EN C., Arr. Bajo Jesús, 9. — REUS (Tarragona).  
JOSÉ SABATER, J. Anselmo Clavé, 21. — REUS (Tarragona).  
MANUEL SALVAT, Sta. Teresa, 7. — REUS (Tarragona).  
IGNACIO THOMÁS, Rosich, 8. — REUS (Tarragona).  
JUAN THOMÁS, San Lorenzo, 30 y 32. — REUS (Tarragona).  
JOSÉ VILALTA, Güell y Mercader, 21. — REUS (Tarragona).

JUAN Y CAYETANO VILELLA, S. en C., Dr. Robert, 15. — REUS (Tarragona).  
 RAMÓN VILELLA, Llovera, 25 y 27. — REUS (Tarragona).  
 ESTABLECIMIENTOS FÉLIX GASULL, S. A., San Juan, 29. — REUS (Tarragona).  
 FELIP Y SALVAT, S. LTD., San Vicente, 1. — REUS (Tarragona).  
 FRUTOS SECOS, S. A., Sol, 21 y 25. — REUS (Tarragona).  
 J. J. HOCHSTRASSER Y C.<sup>a</sup>, Camino Riudoms, 22. — REUS (Tarragona).  
 GABRIEL LLAURADÓ, Dr. Robert, 25. — REUS (Tarragona).  
 JUAN LLOPIS, Arr. S. Pedro, 2. — REUS (Tarragona).  
 JOSÉ M.<sup>a</sup> MALLORQUÍ, Cervantes, 23. — REUS (Tarragona).  
 ESTANISLAO MARTORELL, Arr. Santa Ana, 68 y 70. — REUS (Tarragona).  
 J. PIÑOL FERRÁN, Dr. Robert, 17 y 19, y Vidal, 2. — REUS (Tarragona).  
 ANTONIO PLANA, San Lorenzo, 22. — REUS (Tarragona).  
 PRODUCTOS AGRÍCOLAS CATALANES, S. A., San Vicente Alegre, 24. — REUS (Tarragona).  
 JOSÉ CRISTIÁ. — LA SELVA DEL CAMPO (Tarragona).  
 ANDRÉS GENIUS. — LA SELVA DEL CAMPO (Tarragona).  
 BLAS POBLET. — LA SELVA DEL CAMPO (Tarragona).  
 JUAN VALLVERDÚ. — LA SELVA DEL CAMPO (Tarragona).  
 JOSÉ AIXELÁ CABRÉ. — VILAPLANA (Tarragona).  
 JUAN MARINÉ. — VILAPLANA (Tarragona).  
 PEDRO MARINÉ. — VILAPLANA (Tarragona).  
 JAIME MESTRE. — VILAPLANA (Tarragona).  
 FRANCISCO PAMIES. — VILAPLANA (Tarragona).  
 JOSÉ PAMIES. — VILAPLANA (Tarragona).  
 JOSÉ REBASCALL. — VILAPLANA (Tarragona).  
 FRANCISCO CISTERÉ, Baldrich, 12. — VALLS (Tarragona).  
 VDA. DE RAMÓN CUSIDÓ, C. del Castillo. — VALLS (Tarragona).  
 ALBERTO DASCA BOADA, Baldrich, 7. — VALLS (Tarragona).  
 JUAN HORTET, Médicos. — VALLS (Tarragona).  
 VDA. DE ANTONIO MASSÓ, P. Pi y Margall. — VALLS (Tarragona).  
 FIDEL DE MORAGAS, Forn Nou. — VALLS (Tarragona).  
 ANTONIO RODÓN, Pl. Prim, 9. — VALLS (Tarragona).  
 FRANCISCO VIVES, Baldrich, 70. — VALLS (Tarragona).  
 JOSÉ BALCELLS GALOFRÉ, Arr. Fari-gola. El Prado. — VALLS (Tarragona).  
 JUAN JORDÁ MESTRES, Barcelona, 11. — TARRAGONA.  
 JUAN ANGUERA. — LA CANONJA (Tarragona).  
 JUAN GONZÁLEZ. — LA CANONJA (Tarragona).  
 JOSÉ QUERAL. — LA CANONJA (Tarragona).  
 VDA. DE VECIANA. — LA CANONJA (Tarragona).  
 MARCIAL HOZ. — TINEO (Oviedo).  
 FRANCISCO PARDO. — TINEO (Oviedo).  
 AQUILINO GÓMEZ. — MIERA (Santander).  
 TOMÁS HIGUERA. — MIERA (Santander).

ALEJO LASTRA. — MIERA (Santander).  
 JULIÁN LASTRA. — MIERA (Santander).  
 BRAULIO DE MIER. — MIERA (Santander).

**Azafrán.—Safran. - Saffron.**

EVARISTO SÁNCHEZ MOLINA. — Calvario, 62. — JUMILLA (Murcia).

**Bananas**

A. COSTA SUBIRANA, S. Miguel, 28. — MANRESA (Barcelona).  
 GABRIEL BOSCH, Torres, 15. — LAS PALMAS.  
 AGUSTÍN CABRERA GONZÁLEZ, Domingo J. Navarro, 3. — LAS PALMAS.  
 TOMÁS DORESTE MARRERO, Domingo J. Navarro, 6. — LAS PALMAS.  
 JOSÉ RODRÍGUEZ MARRERO, Cebrián, núm. 31. — LAS PALMAS.  
 SUÁREZ Y MEDINA, Buenos Aires, 19 y 22. — LAS PALMAS.  
 FRANCISCO VEGA, HIJO, Buenos Aires, núm. 39. — LAS PALMAS.  
 FIFFES LTD., Venegas, 6. — LAS PALMAS.  
 E. GRIERA Y COLL, Domingo J. Navarro, 22. — LAS PALMAS.  
 MANUEL HERNÁNDEZ MARTÍN, Triana, 66. — LAS PALMAS.  
 JUAN HERRERO Y MARRERO, León y Castillo, 10. — LAS PALMAS.  
 VDA. DE ANTONIO MARRERO, Buenos Aires, 21. — LAS PALMAS.  
 TOMÁS MILLER, Triana, 46. — LAS PALMAS.  
 ORIVE & C.<sup>o</sup>, Canalejas, 16. — LAS PALMAS.  
 FRANCISCO PADRÓN MORALES, Ciudad Jardín. — LAS PALMAS.  
 FIFFES, LIMITED. — ICOD (Santa Cruz de Tenerife).  
 VIDAL HNO. — ICOD (Santa Cruz de Tenerife).

**Blondas y encajes**

WILLIAM NELL, Caserío de Génova. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 DOLORES RIBERA, Av. Alejandro Ros-selló. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MIGUEL TRIAY, Caro, 2. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 ALVAREZ Y C.<sup>a</sup>, General Barceló, 9. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MANUEL BONET, S. Nicolás, 23 al 27. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 JOSÉ BRACONS, Sintas, 6. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 ESTEBAN HNOS., S. Miguel, 193 a 197. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 LUIS FERNÁNDEZ, Obispo Massanet, núm. 28. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 FRANCISCA GELABERT, Pl. Eusebio Es-tada, 7. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MARÍA LLINÁS, Sintas, 12. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MARTÍN TORRENT. — ARENYS DE MUNT (Barcelona).  
 VDA. DE J. VIÑALS. — ARENYS DE MUNT (Barcelona).  
 MADRONA ROSELL. — ARENYS DE MUNT (Barcelona).  
 PILAR URQUÍA, San Jorge, 28. — ZARAGOZA.  
 FELISA VITALLA, S. Miguel, 12. — ZARAGOZA.

HIJOS DE GABRIEL FERRÁN, Mercado, núm. 22. — TERUEL.

VDA. DE ALEJANDRO PASTOR, San Juan, 17. — TERUEL.

**Boquerones**

RAFAEL ROLDÁN. — Barriada El Palo. — MÁLAGA.

**Bordados y puntillas**

MANUEL BONET, S. Nicolás, 23 al 27. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 ESTEBAN HNOS., S. Miguel, 193 y 197. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 FRANCISCA GELABERT, Pl. Eusebio Es-tada, 7. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MARÍA LLINÁS, Sintas, 12. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 ANTONIA MONTANER, Sindicato, 175. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 WILLIAM NELL.—Caserío de Génova. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 BENIGNO PALOS, S. Miguel, 62 y 64. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 RAFAEL PONS, S. Nicolás, 37 y 39. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 DOLORES RIBERA, Av. Alejandro Ros-selló. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 SCHANEZ, Pl. Conquista, 24. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 BÁRBARA SUAU, Pl. Sta. Eulalia, 17. bajos. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 PEDRO TEHÉBAULT, Rossinyol, 55. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MIGUEL TRIAY. — Caro, 2. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 RICARDO VALDIVIA, Gomérez, 6. — GRANADA.  
 MARÍA ARRUFAT.—BORJAS BLAN-CAS (Lérida).  
 MERCEDES BATLLE. — BORJAS BLANCAS (Lérida).  
 TERESA RICART. — BORJAS BLAN-CAS (Lérida).  
 FRANCISCO RIVERO. — HARIA (Las Palmas).  
 JOSÉ CASTAÑEYRA. — PUERTO DE CABRAS (Las Palmas).  
 TERESA VELÁZQUEZ. — PUERTO DE CABRAS (Las Palmas).  
 ILUMINADA ALVAREZ. — ALDEA-NUEVA DE LA SIERRA (Sala-manca).  
 FRANCISCA MARCOS. — ALDEA-NUEVA DE LA SIERRA (Sala-manca).  
 CRISTINA FERRAZ. — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Te-nerife).  
 ALFREDO LAREMUTH. — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Tenerife).  
 LEACOCK & C.<sup>o</sup> — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Te-nerife).  
 MADEIRA EMBROIDERY. — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Tenerife).  
 ANDRÉS R. MÉNDEZ. — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Tenerife).  
 NEEDLEWORK MFG. COMP. — SAN-TA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Tenerife).  
 PAULINA VIDAL. — SANTA CRUZ

**Aceites de romero**

VICENTE GONZÁLEZ. — GUAJAR ALTO (Granada).

**Aceitunas**

HIJOS DE YBARRA. — Apartado, 15. — SEVILLA.

DUNIPE Y C.\* — Pajes del Corro, 17. — SEVILLA.

JENARO BARDISA. — BENIFATO (Alicante).  
BAUTISTA GINER. — BENIFATO (Alicante).  
ENRIQUE ROMEU. — BENIFATO (Alicante).  
RAFAEL ROMEU. — BENIFATO (Alicante).  
LORENZO CLIMENT. — BUSOT (Alicante).  
JOSÉ PARRA. — BUSOT (Alicante).  
SALVADOR LEAL. — CASTALLA (Alicante).  
FRANCISCO PÉREZ. — CASTALLA (Alicante).

FRANCISCO AMAT. — ONIL (Alicante).  
ROMUALDO AMAT. — ONIL (Alicante).  
HDRA. DE FRANCISCO MIRA. — ONIL (Alicante).

JUSTO PARDINES. — ONIL (Alicante).  
ANTONIO PENALBA. — ONIL (Alicante).  
CAMILO SAMPERE. — ONIL (Alicante).  
JOSÉ VIDAL. — ONIL (Alicante).  
J. AMORÓS GARCÍA. — VILLENA (Alicante).  
PEDRO REQUENA. — VILLENA (Alicante).  
P. RIBERA. — VILLENA (Alicante).  
APOLINAR ABASCAL Y FERNÁNDEZ, Alcázares. 7. — SEVILLA.

FRANCISCO ABASCAL COBOS, Bolsa, 2. — SEVILLA.

CARLOS ALONSO RODRÍGUEZ, Mercedes Vellilla. — SEVILLA.

RICARDO BAREA, Manuel Carriedo, 96. — SEVILLA.

MANUEL BORRERO CARRASCO, Almirante Ulloa, 1. — SEVILLA.

MANUEL CASAS VERA, Alfarería, 46. — SEVILLA.

VDA. DE ANGEL GABRIEL DEL CASTILLO, Cispedes, 19. — SEVILLA.

DUNIPE Y C.\*, Pajes del Corro, 17. — SEVILLA.

JUAN FROIS SILVA, Teodosio, 27. — SEVILLA.

FROIX Y C.\*, Patricio Sáenz, 3. — SEVILLA.

RUFINA GALIANO, Marqués de Paradas, 15. — SEVILLA.

**Ácido cítrico**

SEBASTIÁN ATO. — CIEZA (Murcia).  
MIGUEL RUIZ PEÑA. — CIEZA (Murcia).  
LEONCIO ASENSIO. — LORQUI (Murcia).  
FRANCISCO MARTÍNEZ. — LORQUI (Murcia).

JUAN BENITO BERNAL. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).

JOSÉ ANTONIO ESPALLARDO. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).

JUAN A. PRIETO. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).

EMILIO WEGER, Paseo Mata, 18. — REUS (Tarragona).

**Acordeones**

CASA ARILLA, San Martín, 22. — SAN SEBASTIAN.

COLUMBIA, Guetaria, 4. — SAN SEBASTIAN.

JUAN DÍAZ, Avenida, 3. — SAN SEBASTIAN.

CASA ERVITI, San Martín, 28 y 30. — SAN SEBASTIAN.

MARCELINO LARRINAGA, Eguía, letra A. — SAN SEBASTIAN.

PIAZZA HNOS., Plaza Pacífico, 6. — SEVILLA.

ALBERTO GARCÍA MARTÍNEZ, Camino Viejo de Piscut y Patraix. — VALENCIA.

M. Y E. LÓPEZ ROMÁ, Beato Nicolás Factor, 26. — VALENCIA.

RAFAEL TORRES BELTRÁN, Barcelonina, 3. — VALENCIA.

JOSÉ M.\* ABAD. — MISLATA (Valencia).

**Aguarrás**

H. GAERTNER, Avenida, 21, 1.º. — SAN SEBASTIAN.

VICTORIANO AYUZO. — SAN LEONARDO (Soria).

SEVERIANO ABAD. — SAN LEONARDO (Soria).

**Ajos.**—Knoblauch. - Ails. --Garlics.

SEBASTIÁN MOLINA. — LAS PEDRONERAS (Cuenca).

JUAN ROURA. — Guémol. BAÑOLAS (Gerona).

DOMINGO VELÁZQUEZ. — TINAJO (Las Palmas).

**Alcaparras**

Mateo Morales. - PULPI (Almería).

MANUEL FERNÁNDEZ. — ÁGUILAS (Murcia).

**Alcoholes**

ANTONIO AMAT. — ARGAMASILLA DE ALBA (Ciudad Real).

José Díaz. — Trompas. — MANZANARES (Ciudad Real).

MATÍAS R. ESCRIBANO FERNÁNDEZ. — Obispo, 8. — MANZANARES (Ciudad Real).

RAIMUNDO MIRA. — Nueva. — MANZANARES (Ciudad Real).

ADOLFO PRIES Y C.\* — Joaquín Dicienta. — MÁLAGA.

T. REIN Y C.\* — Barroso, 1. — MÁLAGA.

**Alfalfa**

José M.\* GÓMEZ. — NOVELDA (Alicante).

LUIS ARMAS. — BETANCURIA (Las Palmas).

CÉSAR GANZÁ. — TUINEJE (Las Palmas).

DIEGO ROMEO. — GRISEN (Zaragoza).

**Alpargatas**

MIGUEL MORALES. — Carmen, 7. — CREVILLENTE (Alicante).

**Alumbrado por electricidad**

ELECTRODO, S. A. — Alcalá, 47. — MADRID.

**Anís**

HERNÁN CORTÉS. — NOVELDA (Alicante).

C. ESCOLANO SORIA. — NOVELDA (Alicante).

ANTONIO TORREGROSA. — NOVELDA (Alicante).

CEFERINO ESCOLANO. — NOVELDA (Alicante).

JOSÉ M.\* YÑESTA. — NOVELDA (Alicante).

VDA. DE FRANCISCO NAVARRO. — NOVELDA (Alicante).

ELÍAS RIZO. — NOVELDA (Alicante).

JOSÉ SEGURA. — NOVELDA (Alicante).

ANTONIO SELLER DE GALVAÑ. — NOVELDA (Alicante).

SECUNDINO MENCHERO. — ALMAGRO (Ciudad Real).

ELOY AGUILAR. — BOLANOS (Ciudad Real).

FERMÍN MENCHERO. — BOLANOS (Ciudad Real).

SECUNDINO MENCHERO. — BOLANOS (Ciudad Real).

FILIBERTO PRADO. — BOLANOS (Ciudad Real).

ALEJANDRO CAMACHO. — DAIMIEL (Ciudad Real).

VICENTE DÍAZ DEL CAMPO. — DAIMIEL (Ciudad Real).

AGUSTÍN ESPINOSA. — DAIMIEL (Ciudad Real).

JOAQUÍN FISAC. — DAIMIEL (Ciudad Real).

MANUEL GARCÍA. — DAIMIEL (Ciudad Real).

JOSÉ GONZÁLEZ. — DAIMIEL (Ciudad Real).

POLICARPO GONZÁLEZ. — DAIMIEL (Ciudad Real).

SANTOS GONZÁLEZ. — DAIMIEL (Ciudad Real).

BRUNO IBÁÑEZ. — DAIMIEL (Ciudad Real).

**Armas de fuego.**— Schusswaffen. - Armes a feu. - Fire arms.

FÉLIX ZALBIDE. — Plaza Elíptica, 2 (Apartado 199) — BILBAO.

**Astas**

BERGERÓN Y SEVESTRE. — Terual, C. — VALENCIA.

J. MIGUEL MONLEÓN. — Mosén Femares, 10. — VALENCIA.

**Avellanas**

FEDERICO BADELL, Ribera, 1. — BARCELONA.

COMERCIAL FONOLLEDA CANALS MIR, S. A., Comercio, 19. — BARCELONA.

JOSÉ ANDREU, Fusina, 6. — BARCELONA.

RAMÓN ANDREU GALLACH, Ribera, 1. — BARCELONA.

ANTONIO ARIAS, Mercaders, 24. — BARCELONA.

FEDERICO BADELL, Pl. Comercial, 11; Ribera, 1. — BARCELONA.

M. Y F. BUSCARONS OLLER Y DEMESTRE, P. S. Juan, 11. — BARCELONA.

JUAN CORTINAS ROQUET, Ribera, 7, y P. Industria, 40. — BARCELONA.

RAMÓN ESTOP, Claveguera, 18. — BARCELONA.

CESÁREO FREIXAS, Floridablanca, 108. — BARCELONA.

JOAQUÍN JORDÁN, Cendra, 3 y 5. — BARCELONA.

JOSÉ JURNET, Ribera, 1, entresuelo, 3.º. — BARCELONA.

VDA. DE HIPÓLITO LAMUELA, Ribera, núm. 12, y Fusina, 13. — BARCELONA.

CECILIO LASAGRA, Cirés, 1 bis. — BARCELONA.

ANTONIO LLADÓ, l'je. Comercial, 4. — BARCELONA.

GABRIEL LORENS, Font Onrada, 28. — BARCELONA.

MIGUEL LLORIS, Cadena, 21. — BARCELONA.

LLOVERA Y PASCUAL, Manso, 49, y Comercial, 1. — BARCELONA.

VICENTE MATAS, Valencia, 151. — BARCELONA.

CIPRIANO MATEO, Vía Layetana, 42, entresuelo. — BARCELONA.

LUIS MATUTANO Y HNO., Cervelló, 10. — BARCELONA.

TERESA MAURICI, Mallorca, 165, M. — BARCELONA.

EMILIO OLIVELLA, S. Jorge, 4, y Cáceres, 2. — BARCELONA.

JOAQUINA PAMIES, Gelabert del Coscoll, 75. — BARCELONA.

LUIS QUEROL TOMÁS, Rechs, 9, 11 y 13. — REUS (Tarragona).

ROIG Y CUGAT, S. EN C., Arr. Bajo Jesús, 9. — REUS (Tarragona).

JOSÉ SABATER, J. Anselmo Clavé, 21. — REUS (Tarragona).

MANUEL SALVAT, Sta. Teresa, 7. — REUS (Tarragona).

IGNACIO THOMÁS, Rosich, 8. — REUS (Tarragona).

JUAN THOMÁS, San Lorenzo, 30 y 32. — REUS (Tarragona).

JOSÉ VILALTA, Güell y Mercader, 21. — REUS (Tarragona).

JUAN Y CAYETANO VILELLA, S. en C., Dr. Robert, 15. — REUS (Tarragona).  
 RAMÓN VILELLA, Llovera, 25 y 27. — REUS (Tarragona).  
 ESTABLECIMIENTOS FÉLIX GASULL, S. A., San Juan, 29. — REUS (Tarragona).  
 FELIP Y SALVAT, S. LTD., San Vicente, 1. — REUS (Tarragona).  
 FRUTOS SECOS, S. A., Sol, 21 y 25. — REUS (Tarragona).  
 J. J. HOCHSTRASSER Y C.<sup>a</sup>, Camino Riudoms, 22. — REUS (Tarragona).  
 GABRIEL LLAURADÓ, Dr. Robert, 25. — REUS (Tarragona).  
 JUAN LLOPIS, Arr. S. Pedro, 2. — REUS (Tarragona).  
 JOSÉ M.<sup>a</sup> MALLORQUÍ, Cervantes, 23. — REUS (Tarragona).  
 ESTANISLAO MARTORELL, Arr. Santa Ana, 68 y 70. — REUS (Tarragona).  
 J. PIÑOL FERRÁN, Dr. Robert, 17 y 19, y Vidal, 2. — REUS (Tarragona).  
 ANTONIO PLANA, San Lorenzo, 22. — REUS (Tarragona).  
 PRODUCTOS AGRÍCOLAS CATALANES, S. A., San Vicente Alegre, 24. — REUS (Tarragona).  
 JOSÉ CRISTIÁ. — LA SELVA DEL CAMPO (Tarragona).  
 ANDRÉS GENIUS. — LA SELVA DEL CAMPO (Tarragona).  
 BLAS POBLET. — LA SELVA DEL CAMPO (Tarragona).  
 JUAN VALLVERDÚ. — LA SELVA DEL CAMPO (Tarragona).  
 JOSÉ AIXELÁ CABRÉ. — VILAPLANA (Tarragona).  
 JUAN MARINÉ. — VILAPLANA (Tarragona).  
 PEDRO MARINÉ. — VILAPLANA (Tarragona).  
 JAIME MESTRE. — VILAPLANA (Tarragona).  
 FRANCISCO PAMIES. — VILAPLANA (Tarragona).  
 JOSÉ PAMIES. — VILAPLANA (Tarragona).  
 JOSÉ REBASCALL. — VILAPLANA (Tarragona).  
 FRANCISCO CISTERÉ, Baldrich, 12. — VALLS (Tarragona).  
 VDA. DE RAMÓN CUSIDÓ, C. del Castillo. — VALLS (Tarragona).  
 ALBERTO DASCA BOADA, Baldrich, 7. — VALLS (Tarragona).  
 JUAN HORTET, Médicos. — VALLS (Tarragona).  
 VDA. DE ANTONIO MASSÓ, P. Pi y Margall. — VALLS (Tarragona).  
 FIDEL DE MORAGAS, Forn Nou. — VALLS (Tarragona).  
 ANTONIO RODÓN, Pl. Prim, 9. — VALLS (Tarragona).  
 FRANCISCO VIVES, Baldrich, 70. — VALLS (Tarragona).  
 JOSÉ BALCELLS GALOFRÉ, Arr. Fari-gola. El Prado. — VALLS (Tarragona).  
 JUAN JORDÁ MESTRES, Barcelona, 11. — TARRAGONA.  
 JUAN ANGUERA. — LA CANONJA (Tarragona).  
 JUAN GONZÁLEZ. — LA CANONJA (Tarragona).  
 JOSÉ QUERAL. — LA CANONJA (Tarragona).  
 VDA. DE VECIANA. — LA CANONJA (Tarragona).  
 MARCIAL HOZ. — TINEO (Oviedo).  
 FRANCISCO PARDO. — TINEO (Oviedo).  
 AQUILINO GÓMEZ. — MIERA (Santander).  
 TOMÁS HIGUERA. — MIERA (Santander).

ALEJO LASTRA. — MIERA (Santander).  
 JULIÁN LASTRA. — MIERA (Santander).  
 BRAULIO DE MIER. — MIERA (Santander).

**Azafrán.—Safran. - Saffron.**

EVARISTO SÁNCHEZ MOLINA. — Calvario, 62. — JUMILLA (Murcia).

**Bananas**

A. COSTA SUBIRANA, S. Miguel, 28. — MANRESA (Barcelona).  
 GABRIEL BOSCH, Torres, 15. — LAS PALMAS.  
 AGUSTÍN CABRERA GONZÁLEZ, Domingo J. Navarro, 3. — LAS PALMAS.  
 TOMÁS DORESTE MARRERO, Domingo J. Navarro, 6. — LAS PALMAS.  
 JOSÉ RODRÍGUEZ MARRERO, Cebrián, núm. 31. — LAS PALMAS.  
 SUÁREZ Y MEDINA, Buenos Aires, 19 y 22. — LAS PALMAS.  
 FRANCISCO VEGA, HIJO, Buenos Aires, núm. 39. — LAS PALMAS.  
 FIFFES LTD., Venegas, 6. — LAS PALMAS.  
 E. GRIERA Y COLL, Domingo J. Navarro, 22. — LAS PALMAS.  
 MANUEL HERNÁNDEZ MARTÍN, Triana, 66. — LAS PALMAS.  
 JUAN HERRERO Y MARRERO, León y Castillo, 10. — LAS PALMAS.  
 VDA. DE ANTONIO MARRERO, Buenos Aires, 21. — LAS PALMAS.  
 TOMÁS MILLER, Triana, 46. — LAS PALMAS.  
 ORIVE & C.<sup>o</sup>, Canalejas, 16. — LAS PALMAS.  
 FRANCISCO PADRÓN MORALES, Ciudad Jardín. — LAS PALMAS.  
 FIFFES, LIMITED. — ICOD (Santa Cruz de Tenerife).  
 VIDAL HNO. — ICOD (Santa Cruz de Tenerife).

**Blondas y encajes**

WILLIAM NELL, Caserío de Génova. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 DOLORES RIBERA, Av. Alejandro Ros-selló. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MIGUEL TRIAY, Caro, 2. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 ALVAREZ Y C.<sup>a</sup>, General Barceló, 9. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MANUEL BONET, S. Nicolás, 23 al 27. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 JOSÉ BRACONS, Sintas, 6. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 ESTEBAN HNOS., S. Miguel, 193 a 197. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 LUIS FERNÁNDEZ, Obispo Massanet, núm. 28. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 FRANCISCA GELABERT, Pl. Eusebio Es-tada, 7. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MARÍA LLINÁS, Sintas, 12. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MARTÍN TORRENT. — ARENYS DE MUNT (Barcelona).  
 VDA. DE J. VIÑALS. — ARENYS DE MUNT (Barcelona).  
 MADRONA ROSELL. — ARENYS DE MUNT (Barcelona).  
 PILAR URQUÍA, San Jorge, 28. — ZARAGOZA.  
 FELISA VITALLA, S. Miguel, 12. — ZARAGOZA.

HIJOS DE GABRIEL FERRÁN, Mercado, núm. 22. — TERUEL.  
 VDA. DE ALEJANDRO PASTOR, San Juan, 17. — TERUEL.

**Boquerones**

RAFAEL ROLDÁN. — Barriada El Palo. — MÁLAGA.

**Bordados y puntillas**

MANUEL BONET, S. Nicolás, 23 al 27. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 ESTEBAN HNOS., S. Miguel, 193 y 197. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 FRANCISCA GELABERT, Pl. Eusebio Es-tada, 7. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MARÍA LLINÁS, Sintas, 12. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 ANTONIA MONTANER, Sindicato, 175. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 WILLIAM NELL.—Caserío de Génova. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 BENIGNO PALOS, S. Miguel, 62 y 64. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 RAFAEL PONS, S. Nicolás, 37 y 39. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 DOLORES RIBERA, Av. Alejandro Ros-selló. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 SCHANEZ, Pl. Conquista, 24. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 BÁRBARA SUAU, Pl. Sta. Eulalia, 17. bajos. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 PEDRO TEHÉBAULT, Rossinyol, 55. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 MIGUEL TRIAY. — Caro, 2. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).  
 RICARDO VALDIVIA, Gomérez, 6. — GRANADA.  
 MARÍA ARRUFAT.—BORJAS BLAN-CAS (Lérida).  
 MERCEDES BATLLE. — BORJAS BLANCAS (Lérida).  
 TERESA RICART. — BORJAS BLAN-CAS (Lérida).  
 FRANCISCO RIVERO. — HARIA (Las Palmas).  
 JOSÉ CASTAÑEYRA. — PUERTO DE CABRAS (Las Palmas).  
 TERESA VELÁZQUEZ. — PUERTO DE CABRAS (Las Palmas).  
 ILUMINADA ALVAREZ. — ALDEA-NUEVA DE LA SIERRA (Sala-manca).  
 FRANCISCA MARCOS. — ALDEA-NUEVA DE LA SIERRA (Sala-manca).  
 CRISTINA FERRAZ. — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Te-nerife).  
 ALFREDO LAREMUTH. — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Tenerife).  
 LEACOCK & C.<sup>o</sup> — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Te-nerife).  
 MADEIRA EMBROIDERY. — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Tenerife).  
 ANDRÉS R. MÉNDEZ. — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Tenerife).  
 NEEDLEWORK MFG. COMP. — SAN-TA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Tenerife).  
 PAULINA VIDAL. — SANTA CRUZ

DE LA PALMA (a Santa Cruz de Tenerife).

EMBROIDERY WHITE. — SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Tenerife).

NIEVES GONZÁLEZ. — PASO (Santa Cruz de Tenerife).

MAURICIO HERRERA. — PASO (Santa Cruz de Tenerife).

FRANCISCO TABARES. — PASO (Santa Cruz de Tenerife).

GUADALUPE TAÑO. — PASO (Santa Cruz de Tenerife).

**Cafés tostados**

SATURNINO MARTÍNEZ. — Paseo Sarasate, 15. — PAMPLONA (Navarra).

**Calados**

ISAAC NEGRÍN. — LA OLIVA (Las Palmas).

LUIS PÉREZ. — LA OLIVA (Las Palmas).

MIGUEL VERA. — LA OLIVA (Las Palmas).

MARCIAL VIÑOLY. — LA OLIVA (Las Palmas).

TOMASA CASTELLANO. — ICOD (Santa Cruz de Tenerife).

JUAN HERNÁNDEZ. — ICOD (Santa Cruz de Tenerife).

MICAELA POLEGRE. — ICOD (Santa Cruz de Tenerife).

**Calzados de todas clases**

EUGENIO ANDRÉS. — BENIMARFULL (Alicante).

JOSÉ SANTAMARÍA. — MURO DE ALCOY (Alicante).

VDA. DE VICENTE CASTAÑO. — ELCHE (Alicante).

DÍAZ JUAN Y SÁNCHEZ. — ELCHE (Alicante).

JOSÉ DOMÉNECH. — ELCHE (Alicante).

JOSÉ ESCOBAR B. — ELCHE (Alicante).

DIEGO HERNÁNDEZ. — ELCHE (Alicante).

PEDRO MARTÍNEZ. — ELCHE (Alicante).

FRANCISCO ORTEGA. — ELCHE (Alicante).

ANTONIO PERAL DÍEZ. — ELCHE (Alicante).

JOSÉ ANTÓN. — ELCHE (Alicante).

ANTONIO ASENSIO. — ELCHE (Alicante).

ANTONIO BORDONADO. — ELCHE (Alicante).

CARACENA, BROTONS Y RIZO. — ELCHE (Alicante).

QUILES Y RODRÍGUEZ, SCS. DE DÍEZ, QUILES Y C.<sup>a</sup> — ELCHE (Alicante).

JOAQUÍN GRAU, Rambla, 14. — SABADELL (Barcelona).

PROCOPIO ESTRADA, Pl. Nueva, 3. — VICH (Barcelona).

JUAN PLANAS, Cinto, 10. y Muralla, 5 y 7. — VILLANUEVA Y GELTRU (Barcelona).

JUAN SABURIT, S. EN C., Ancha, 6. — VILLANUEVA Y GELTRU (Barcelona).

R. TERMES JUNYEN. — SITGES (Barcelona).

PEDRO BARTES. — SITGES (Barcelona).

PEDRO CAMPS. — SITGES (Barcelona).

ESTEBAN CARBONELL. — SITGES (Barcelona).

SALVADOR PARETAS. — SITGES (Barcelona).

TOMÁS SELLÉS. — SITGES (Barcelona).

N. SERRA. — SITGES (Barcelona).

M. TRENZANO. — SITGES (Barcelona).

FRANCISCO ARGENTÉ. — SITGES (Barcelona).

HIJO DE PABLO BENAZET. — SITGES (Barcelona).

CALZADOS SERRA, S. A. — SITGES (Barcelona).

PEDRO COLL. — SITGES (Barcelona).

MONTSERRAT Y C.<sup>a</sup> — SITGES (Barcelona).

OLLER, PUIGHIHET Y C.<sup>a</sup> — SITGES (Barcelona).

JAIME POCH. — SITGES (Barcelona).

SINFORIANO ARASTI, Puebla, 21 y 23. — BURGOS.

ALBERTO ARTECHE, Santa Clara, 52. — BURGOS.

DIONISIO ARTECHE, Santa Clara, 64. — BURGOS.

RICARDO NAVARRO, Santa Agueda, 44. — BURGOS.

HIJOS DE MIGUEL RUIZ, Vitoria, 31. — BURGOS.

RAMÓN RICO, Luis Morote, 33. — VALENCIA.

HIJOS DE VENANCIO RIERA, Lauria, 3. — VALENCIA.

ANTONIO SEGUÍ, Derechos, 45. — VALENCIA.

JOSÉ VICENT, Guillem de Castro, 118. — VALENCIA.

VICENTE VIDAL, Cuba, letra M. — VALENCIA.

JOSÉ GUILLEM. — PATERNA (Valencia).

ISMAEL FARIBUENA. — ALBERIQUE (Valencia).

PEDRO ORTEGA. — ALBERIQUE (Valencia).

ANTONIO COSTA. — AYORA (Valencia).

SILVESTRE COSTA. — AYORA (Valencia).

RAFAEL GAVIDIA. — AYORA (Valencia).

ANTONIO GIL. — AYORA (Valencia).

MIGUEL FORNÉS. — CHESTE (Valencia).

**Carne de membrillo**

HIJOS DE A. GALIANA Y C.<sup>a</sup> — JIJONA (Alicante).

SIRVENT PLA HNOS. — JIJONA (Alicante).

**Castañas**

LUIS FERNÁNDEZ LÓREZ. — PLASENCIA (Cáceres).

**Cebollas**

RICARDO SEGUÍ. — BENILLOBA (Alicante).

JUAN BTA. FAR. — BENIDOLEIG (Alicante).

JUAN BTA. ESCRIVÁ. — VERGEL (Alicante).

JOAQUINA RUMBAU. — VERGEL (Alicante).

JOSÉ SIMÓ. — VERGEL (Alicante).

J. AMORÓS GARCÍA. — VILLENA (Alicante).

ANTONIO BRAVO. — VILLENA (Alicante).

FRANCISCO CORTÉS. — VILLENA (Alicante).

FRANCISCO ESTEBAN. — VILLENA (Alicante).

PEDRO ESTEBAN E HIJOS. — VILLENA (Alicante).

MARCELO MONTILLA. — VILLENA (Alicante).

FRANCISCO PÉREZ. — VILLENA (Alicante).

V. RIBERA VICENT. — VILLENA (Alicante).

P. RIBERA. — VILLENA (Alicante).

JUAN FERNÁNDEZ. — ABLA (Almería).

JOSÉ HERNÁNDEZ. — ABLA (Almería).

FRANCISCO HERRERÍAS. — ABLA (Almería).

ILDEFONSO MEDINA. — ABLA (Almería).

JOSÉ MOYA. — ABLA (Almería).

JOSÉ RODRÍGUEZ. — ABLA (Almería).

JUAN BARRERO. — EL ARENAL (Avila).

ESTEBAN CHOZAS. — EL ARENAL (Avila).

ESTEBAN CORTÁZAR. — EL ARENAL (Avila).

MARCELIANO FAMILIAR. — EL ARENAL (Avila).

MARIANO FAMILIAR. — EL ARENAL (Avila).

MIGUEL JIMÉNEZ. — EL ARENAL (Avila).

JUAN VADILLO. — EL ARENAL (Avila).

AVELINO VINUESA. — EL ARENAL (Avila).

ANTONIO ALFONSO. — ALGUAZAS (Murcia).

ANTONIO DÓLERA. — ALGUAZAS (Murcia).

CRISTÓBAL MARTÍNEZ. — ALGUAZAS (Murcia).

VDA. DE FRANCISCO GARCÍA. — LORQUI (Murcia).

FRANCISCO MARTÍNEZ. — LORQUI (Murcia).

JUAN RUIZ. — LORQUI (Murcia).

ANDRÉS BERNAL. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).

JUAN B. BERNAL. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).

ANTONIO CORVALÁN. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).

ANTONIO CAMPILLO, HIJO. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).

PASCUAL MORENO. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).

RAMÓN, HIJO. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).

ANTONIO VICENTE. — MOLINA DE SEGURA (Murcia).

FRANCISCO VIU BARRACHINA, Benimamet y Mar, 4. — VALENCIA.

MIGUEL AMBROSIO. — ALBUIXECH (Valencia).

JOSÉ GARCÍA. — ALBUIXECH (Valencia).

RAMÓN GARCÍA. — ALBUIXECH (Valencia).

RAMÓN GIMENO. — ALBUIXECH (Valencia).

RAMÓN PERIS. — ALBUIXECH (Valencia).

ÁNGEL TORRES. — ALBUIXECH (Valencia).

BAUTISTA ZARAGOZA. — ALBUIXECH (Valencia).

JOSÉ ORTIZ. — MISLATA (Valencia).

RAFAEL ORTOLANO. — MISLATA (Valencia).

ISIDRO BLASCO. — MONTROY (Valencia).

FRANCISCO DURÁ. — REAL DE MONTROY (Valencia).

VICENTE FURIÓ. — REAL DE MONTROY (Valencia).

HIJOS DE GARRIGÓS. — REAL DE MONTROY (Valencia).

VICENTE GONZÁLEZ. — REAL DE MONTROY (Valencia).

ASUNCIÓN MOSCARDÓ. — REAL DE MONTROY (Valencia).

CASTOR PÉREZ. — REAL DE MONTROY (Valencia).

PEDRO SALVADOR. — REAL DE MONTROY (Valencia).

AMADOR VICENT. — REAL DE MONTROY (Valencia).

ISMAEL VICENT. — REAL DE MONTROY (Valencia).

PEDRO CASTELLÁ. — ALQUERIA DE LA CONDESA (Valencia).

BAUTISTA MÁÑEZ. — ALQUERIA DE LA CONDESA (Valencia).

**Cementos**

JOSÉ HIDALGO ESPILDORA. — MÁLAGA.

**Cereales.** — Getreide. - Céréales. - Cereals.

FLORENCIO DÍAZ IZQUIERDO. — Becerra, 6. — PEDROÑERAS (Cuenca).

ANGEL ABASCAL. — Puente y Jellón, núm. 2. — SEVILLA.

HERNÁNDEZ Y SOSA. — Plaza Encarnación, 5. — SEVILLA.

### Coloniales

MANUEL AMBROSIO BELLIDO. — Apartado 4. — SALAMANCA.

### Comisarios de Averías

VICENTE CURBELO VERDÚ. — Apartado 76 — STA. CRUZ DE TENERIFE (Canarias).

**Comisionistas.** — Kommission. - Gesellschaft. - Maisons de Commission. — Commission. — Agents.

RAFAEL CRIADO, Estanislao Figueras, 7 y 9. — MADRID.

JULIO MÉNDEZ, Cuesta de la Atalaya, 2, 1.º — SANTANDER.

VICENTE CURBELO VERDÚ. — Apartado 76. — STA. CRUZ DE TENERIFE (Canarias).

ANTONIO IGLESIAS MOSQUERA. — Avenida Buenos Aires, 50. — ORENSE.

ARTURO YANGUAS. — Rambla Alfarreros, 43. — ALMERÍA.

**Coñacs.** — Kognac. - Cognac. - Brandy.

AGAPITO ALADRO. — Francos, 4 y 6. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

**Encages de malla a mano.** — Spitzen. - Beutelles. - Lace.

M. MARTÍN VÁZQUEZ. — Hortaleza, núm. 128 Apartado 4006). — MADRID.

**Espartos** — Espartogras-Alfa-Esparto.

EVARISTO SÁNCHEZ MOLINA. — Calvario, 62. — JUMILLA (Murcia).

### Espicias

COMERCIAL BALLESTER. — VILASAR DE MAR (Barcelona).

**Frutos del país.** — Einheimische fruchte. - Fruits du pays. - Country fruits.

VICENTE CURBELO VERDÚ. — Apartado 76. — STA. CRUZ DE TENERIFE (Canarias).

MANUEL MÉNDEZ MARTÍNEZ. — Blas Ortega, 22. — ESTEPONA (Málaga).

### Géneros de punto

JOSÉ RIERA (Sucesor de Riera y Madí). — Calle Baile, 3. — STA COLOMA DE FARNÉS (Gerona).

MANUFACTURAS GURI, Sicilia, 208. — BARCELONA.

### Higos

GERMÁN GÓMEZ CIRUJANO. — JARAIZ DE LA VERA (Cáceres).

J. MARTÍNEZ SALAS. — LORCA (Murcia).

MIGUEL MUÑOZ LÓPEZ. — AGUILAS (Murcia).

### Hilados de seda

FRANCISCO GONZÁLEZ. — PATERNA (Valencia).

### Juguetes de celuloide

MANUEL MONTFORT. — BURJASOT (Valencia).

**Legumbres.** — Gemuse. - Légumes. - Vegetables.

CIRILO CALDERÓN. — TORRIJOS (Toledo).

### Lejías líquidas

PAULINO MENÉNDEZ. — Rivero, 63, 2.º — AVILES (Asturias).

**Licores.** — Likore. - Liqueurs. - Liquors.

MANUEL MANCHA. — Fiscal, 1. — CAZALLA DE LA SIERRA (Sevilla).

### Muebles en todos estilos

RAMÓN GÓMEZ CIVEIRA. — LOEDA (Orense).

### Mistelas

MARTÍNEZ HNOS. Y C.ª — TOMELLOSO (Ciudad Real).

### Ornamentos para iglesia

ANSELMO BOIX. — Apartado 69. — BURJASOT (Valencia).

### Pañuelos bordados a mano.

JOSÉ BRACONS. — Sintas, 6. — PALMA DE MALLORCA (Baleares).

### Persianas-Cortinas

CORTINAS ORIENTALES (Guillén y Prats, S. L. — SAX — Alicante (España).

### Pescado fresco

JOSÉ RUIZ MEDEL. — Carr. Odiel, 41. — HUELVA.

**Pieles curtidas.** — Gegerbte felle. - Peaux Tannés. - Tanned hides.

FÉLIX ZALBIDE. — Plaza Elíptica, 2 (Apartado 199). — BILBAO.

### Pimentón

JOAQUÍN GARCÍA MARTÍNEZ. — HURCHILLO (Alicante).

### Pimentón molido

VALERIANO HERNÁNDEZ. — JARAIZ DE LA VERA (Cáceres).

FELIPE LÓPEZ GARCÍA. — PLASENCIA (Cáceres).

### Productos farmacéuticos

LABORATORIOS "BIHEL". — Goya, 6. — BARCELONA (Gracia).

### Salazones

PEDRO CASCALES. — ALCANTARILLA (Murcia).

CARMELO ESTABLIER. — Aparicio, 9. — ALICANTE.

### Seguros Marítimos

VICENTE CURBELO VERDÚ. — Apartado 76. — STA. CRUZ DE TENERIFE (Canarias).

### Tejidos

INTERCAMBIO HISPANO AMERICANO (José S. Serra). — Trafalgar, 15 — BARCELONA.

### Tomates

SIXTO M. MACHADO. — STA. CRUZ DE TENERIFE (Canarias).

### Vinos Originales de Málaga

T. REIN & C.ª — Cuarteles, 47 — MÁLAGA.

**Vinos en general.** — Weine jeder art. - Vins en general. - Wines of all kinds.

TEODORO LLORENTE. — BOADA DE ROA (Burgos).

TIRIFILO MAMBRILLA. — LA CUEVA DE ROA (Burgos).

ESTEBAN MELCHOR. — VILLOVELLA DE ESGUEVA (Burgos).

TIBERIO ESCUDERO. — PIORNAL (Cáceres).

LUIS HERRERO. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

MARTÍN Y MIER, S. EN C. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

BERNARDO PERIÑÁN. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

MARTÍN PERIÑÁN. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

MANUEL ROMERO. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

JUAN SERRANO. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

JOSÉ VÉLEZ. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

FRANCISCO FERNÁNDEZ CARO. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

M. GÓMEZ VIAÑA. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

PATRICIO GUTIÉRREZ. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

VDA. E HIJOS DE GUERRERO. — CHICLANA DE LA FRONTERA (Cádiz).

AGAPITO ALADRO, Francos, 4, y Plaza San Marcos. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

ALVAREZ Y GONZÁLEZ, Pajarete, 10. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

MARQUÉS BARCA FLORIDA, Francos, núm. 31. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

BENÍTEZ HNOS., Cordobeses, 3. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

JOSÉ M.ª BERNAL, Pl. S. Juan, 2. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

MARQUÉS DE BERMATI, Porvenir, 11. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

HIJOS DE AGUSTÍN BLÁZQUEZ, Avenida R. Victoria, 42. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

BODEGAS LA MERCANTIL. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

FRANCISCO DE GALA, Murillo. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

SUCS. DE CARMONA Y LÓPEZ, Avila, núm. 16. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

HDOS. DE PEDRO DÍAZ LÓPEZ, Cervantes, 5. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

F. CARRASCO & Hno., Arcos, 53. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

MARQUÉS DE CASA-PAVON, Liebre, 11. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

CROS, CALA Y C.ª, Pl. Belén, 7. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

CHACÓN HNOS., Sánchez Vizcaino, 14 y 16. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

RICARDO DAVÍES, Arcos. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

DÍEZ HNOS., Madre de Dios, 7 y 9, y Ferrocarril, 2. Apartado, 7. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

PEDRO DOMECH Y C.ª, Pl. S. Ildefonso, y Pajarete, 6. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

DÍEZ, VERGARA Y C.ª, Angel Mayor, núm. 19. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

FERNÁNDEZ GADEO HNOS., Arcos, 57. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

MANUEL FERNÁNDEZ Y C.ª, S. L., Cristal, 4. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

MARTÍN FONTÁN ORTEGA, San Francisco Javier, 3. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

FUENTE PARRILLA, Ferrocarril. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

FRANCISCO GAMBOA, P. Mendoza, 2. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

GARCÍA PÉREZ E HIJOS, Zarza, 1. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

E. DELAGE Y C.ª, Pl. Serrano, 6. — JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

LACAVE Y C.ª, Ahumada, núm. 18. — CÁDIZ.

JOAQUÍN PÉREZ LILA. — CÁDIZ.

• **Industria corcho-taponera** •

• **Industries du liège** •

• **Cork's Manufactures** •

• **Kork-Industrien** •

JOSE BONAL, S. en C. — Fábrica y exportación de tapones de corcho de todas clases. Especialidad en tapones de champagne, vinos y aguas minerales; discos.—Exportación general de corcho.

San Feliu de Guixols-Gerona (España)

SEBASTIAN DALMAU y C.—Fábrica de plantillas de corcho y otras clases para calzado.

Arenys de Mar-Barcelona-(España)

JOSE PUIG BIGAS (antes José Puig y C.)—Manufactura de corchos en general. Especialidad en la fabricación de flotadores para armar toda clase de artes para la pesca. Salvavidas para la navegación y natación. Serrín de corcho y sus derivados. Exportación.

Llagostera-Gerona (España)

CASTELLS HERMANOS.—Fábrica de plantillas de corcho y otras clases para calzado.

Arenys de Mar (Barcelona) España

L. MONER SALA. — Manufactura de tapones de corcho de todas clases; especialidad en tapones a mano y corcho país. — Tapones para champagne, vinos, licores y farmacia, discos y demás manufacturas. — Exportación a todos los países.

San Feliu de Guixols-Gerona (España)

FIGUERAS DAUSA Y COMPAÑIA. — Fabricantes exportadores de corchos. Clases selectas de corcho catalán para vinos espumosos. Corchos sumamente elásticos para cerveza y aguas minerales. Discos para tapa corona.

Cassá de la Selva-Gerona (España)

• **Industria vidriera, Loza y Porcelana** •

• **Industrie de la Verroterie, Faiënce et porcelaine** •

• **Glass-Work, Faiënce and Porcelain** •

• **Glas-, Steingut-und Porzellan-Industrie** •

LA TRINIDAD.—Fábrica de Vidrio Cristalera. Vidrio imitación cristal.

Avenida de Miraflores, 26.—Sevilla

CASTELLO Y AGUILELLA.—La Catalana. Fábrica de azulejos. Exportación a provincias y Ultramar. Pidase catálogo ilustrado. Carretera de Burriana.

Onda-Castellón (España)

Sociedad Fábrica de Loza de San Claudio.

SAN CLAUDIO (Oviedo)

FABRICAS ALPUENTE de loza ordinaria y mayólica. Inmejorables calidades y prontitud en los envíos.

Manises-Valencia-(España)

EDUARDO VIQUEIRA CORES.—Fábrica de cerámica.

VILLALONGA (Pontevedra)

ESTEVEZ Y JODRA.—Fábrica de vidrios sopladados. Calle Príncipe, 7.

MADRID

• **Industrias textiles, sus derivadas y auxiliares** •

• **Industries textiles, leurs derivations et auxiliaires** •

• **Textile Material, Auxiliary and derivation** •

• **Textil-Industrie und deren Hilfsindustrien** •

HIJOS DE AGUSTIN ROS.—Fábrica de lonas y lonetas para toldos, velámenes y saquerío de diferentes clases.

Agramunt (Lérida-España)

CANUT Y GRACIA.—Fábrica de lonas y lonetas para velamen, guarnicionería, artículos de viaje, etcétera. Especial en las de capotas y fundas de autos.

Bailén, 4.—Barcelona (España)

HIJO DE HIGINIO GASCON.—Fábrica de paños.

BEJAR (Salamanca)

INTERCAMBIO HISPANO AMERICANO.—(José S. Serra).—Importación y Exportación.—Trafalgar, 15.

BARCELONA

VIUDA DE RAFAEL DIAZ.—Fábrica de paños.

BEJAR (Salamanca)

RICARDO MOLEZUN. — La Primera Coruñesa, S. A. Fábrica de hilados y tejidos de algodón. Grandes Almacenes de Maderas. — Calle de Juan Flores (antes Camino Nuevo).

LA CORUÑA (España)

• **Industrias Siderúrgicas y Metalúrgicas** •

• **Industries des Métaux** •

• **Metallurgic's Works** •

• **Metall-Industrien** •

VIUDA DE ANDRES ROCA.—Fábrica de puntas de París. Agustín Bravo Laguna, 29 y 31.

LAS PALMAS Puerto de la Luz (Canarias)

COMPAÑIA INGERSOLL-RAND. — Especialistas en máquinas y aparatos de aire comprimido, compresores de aire, martillos perforadores, herramientas neumáticas del último y más perfeccionado modelo. Bombas "Camerón". Apartado 518. Calle Santa Catalina, 5. Madrid

FELICIANO ORTEGA.—Maquinaria agrícola.

PALENCIA

ANTONIO SANCHEZ MOLINA. — Accesorios para maquinaria. Lucas, 4.

MURCIA

SANTIAGO SANCHEZ QUINONES. — Accesorios de automovilismo y aviación. Tubería de acero estirado en frío. Cuerda de piano. Ruedas metálicas. Proveedor de la Aeronáutica Militar. Alberto Aguilera, 14.

Madrid (España)

HIJOS DE JUAN GUITART, S. L.—Fundiciones y maquinaria. San Agustín, 5. Teléfono 366.

Zaragoza

**Industria Papelera**  
**Industrie de la Papeterie**  
**Paper-manufactory**  
**Papier-Industrie**

HIJO DE GENARO MARIN. — Fábrica de papel de fumar. Apartado 488.  
 Barcelona (España)

J. CASADEMUNT. — Fábrica de papel pergamino vegetal y similares. Lanas y peinados. Calle Bilba, 2.  
 SABADELL (Barcelona-España)

LA PAPELERA DE CEGAMA, S. A. — Papeles de edición, litografía, escribir, dibujo, secante, pergamino cromo, lisos, verjurados y con filigrana. Papeles rayados, especialidad en papeles telas, cartulinas y barba.  
 Cegama-Guipúzcoa (España)

LA ESPERANZA. — Fábrica mecánica de bolsas de papel. Imprenta. Almacén de papelería. Teléfono 245.  
 Avilés (Asturias-España)

LIBRERIA MODERNA BENIGNO DIEZ. — Gran surtido en obras nacionales y extranjeras. Suscripción a todos los periódicos. Papelería. Taller de encuadernación. Amós de Escalante, 10.  
 SANTANDER

MARTIN SOLER. — Trabajos litográficos sobre papel. Marqués de Montroig, 47.  
 Badalona (Barcelona)

**Industrias químicas, farmacéuticas, materias colorantes y drogas**  
**Industries chimiques, matériaux colorants et drogues**  
**Chemical manufacturing, colouring material and drugs**  
**Chemisch-farmazeutische Industrien, Drogen & Farben**

LABORATORIO PUGET. — Plaza Constitución, 1, Ibiza. — Preparación de especialidades farmacéuticas. Especificos de fácil venta y gran consumo. Desea entrar en relación con importadores de América, Norte de Africa y posesiones españolas del Golfo de Guinea para concederles exclusivas de sus acreditados productos. Se mandan gratuitamente y sin compromiso muestras, prospectos y condiciones a quien lo solicite.  
 Ibiza (Balears). — España

Fábrica de pintura submarina Castillo. — La más antigua de las existentes. Compárese siempre con sus similares y se verá su superioridad. — Arenal, 48.  
 VIGO (España)

NATALIO SANCHON. — Almacén de drogas. Policarpo Sanz, 9.  
 VIGO

BLAS INSAUSTI. — Fábrica de Cepillos y Brochas. Calle Madrid, 7.  
 BURGOS

INTERNACIONAL, S. A. — Compañía Española de Pinturas. Pérez Lurbe, 14.  
 CARTAGENA

CHACON (VALENTIN P.). — Fábrica de pinturas submarinas para embarcaciones de madera, hierro y acero. — Patente pintura de cobre marca "Trainera"; evita que se adhieran a la embarcación toda clase de algas, conchas y crustáceos que destruyen su fondo. — Urzáiz, 32.  
 VIGO (España)

**Higiene y Perfumeria**  
**Hygiène et Parfumerie**  
**Parfumery, Hygiene**  
**Parfümerie, Gesundheitspflege**

JUAN A. GIMENEZ. — Fábrica de jabones duros y blandos.  
 Cherta (Tarragona-España)

PERFUMERIA FRANCY. — LOTION d'Or Francy, aux parfums: Secret, Origan, Chypre et Ambre. La usa todo el mundo elegante. De venta en todas las buenas perfumerías y en Apartado 532.  
 Madrid (España)

INDUSTRIAL JABONERA. — Fernando González Pinto. Jabones marca "El Chino" y "Montaña".  
 TORRELAVEGA (Santander)

A. G. MALABEAR, Perfumista. — ¿Conoce usted la Colonia Australia? Le aconsejamos la pruebe. General Pardifias, 16.  
 Madrid

RAMON CANALDA. — Perfumista. Especialista de los acreditados productos "Tintura Canalda" (tifie el cabello en castaño y negro con un solo frasco y en 20 minutos); cremas, depilatorios, etc., etc., todos de fama mundial. Registrados y garantizados. Medalla de oro. Santo Domingo, 6.  
 Tortosa (España)

ASENSIO AROCA PEREZ. — Fábrica de Jabón.  
 ALCANTARILLA (Murcia)

**Industrias de la Madera**  
**Industries de la Charpenterie**  
**Carpenter's Works**  
**Holz-Industrien**

JUAN B. DOMENECH, S. A. — Almacenes de maderas.  
 SANTA CRUZ DE TENERIFE (Canarias)

URBANO BERNARDOS. — Fabricación mecánica de muebles. Especialidades en sillas y sillerías de lujo, sillones circulares, artículos de fantasía y banco Escork, butacas para teatros y cines. Camino de San José, 156 duplicado.  
 Montemolin (Zaragoza)

JOSE CLEMARES SALA. — Fábrica de muebles curvados.  
 MURCIA

POSADA MADERAS, S. A. — Importación de Maderas del Extranjero, Molduras. Marqués de San Esteban.  
 Gijón

GARCIA Y ESCOBEDO. — Antes B. Piquero y C. — Muebles y Decoraciones artísticas, S. A.  
 Gijón

MANUEL LOPEZ Y LOPEZ. — Tratante en maderas. Avenida Buenos Aires, 31.  
 ORENSE

**• Fábricas de materiales de construcción •**  
**• Manufactures de matériaux pour la construction •**  
**• Material construction manufacturing •**  
**• Baumaterialien-Fabrikation •**

HIJOS DE JUAN M. SARASOLA.—Manufactura y exportación de pizarras. Especialidad en pizarras para los secaderos de cacao y café. Pizarras con marco de madera para colegios y lápices de pizarra para las mismas. Exportación a todos los países.  
 Isasondo-Guipúzcoa (España)

LEOPOLDO MORA MAS. — Fábricas de azulejos, loza y mayólica. Fabricación de toda clase de artículos especiales en blanco y colores, especialidad en rótulos, imágenes, etc., etc. Pasco de D. Guillermo de Osma, 6.  
 MANISES (Valencia-España)

SALVADOR VICENT.—Fábrica de Azulejos.  
 ONDA (Castellón)

FRANCISCO CURTO.—Fábrica de mosaicos. Almacén de materiales de construcción. Fábrica: Carretera Simpática. Almacén: Teodoro González, 38. Teléf. 185.  
 TORTOSA-Tarragona (España)

VDA. DE ANTONIO SEGARRA. — Grandes fábricas de azulejos y mosaicos hidráulicos. Se hacen toda clase de azulejos de dibujo, desde los árabes, bizantinos y grecorromanos hasta los estilos más modernistas. Especialidad en azulejos.  
 Castellón de la Plana

JOSE T. MOLINER.—Fábrica de baldosas y mosaicos. Ladrillos de carbonilla y cemento. Arquitecto.  
 Burgos

**• Industrias de la Confección y sus derivadas •**  
**• Industries de la Confection et leurs derivations •**  
**• Dress-making manufactures •**  
**• Konfektion und verwandte Industrien •**

CORDELERA ARAGONESA, S. A.—Fábrica de hiladas de cáñamo. Especialidad en hilos para atar y coser bocas de sacos.  
 Calatayud - Zaragoza

MARTIN NAVARRO.—Fábrica de alpargatas.  
 CARAVACA (Murcia)

VICENTE ANDRES.—Fábrica de Alpargatas. Don Jaime I, 70 (frente al horno de San Valero).  
 Zaragoza

MANUEL LUCERGA E HIJOS.—Fábrica de alpargatas.  
 CARAVACA (Murcia)

ALEJANDRO HERNANDEZ.—Fábrica de boinas.  
 Urzáiz, 46.  
 VIGO

JUAN PEÑALVEZ PUERTA.—Fábrica de alpargatas.  
 CEHEGIN (Murcia)

**• Curtido de Pieles é industrias derivadas •**  
**• Tannage des Peaux et leurs derivations •**  
**• Tanning skin's Works •**  
**• Gerberei und verwandte Industrien •**

RAMON MARTINEZ MARTINEZ.—Fábrica de Curtidos.  
 LORCA (Murcia)

MIGUEL VIVES CLARAMUNT, Sucesor de RAMON VIVES MAXENCHS.—Almacén de cueros. Fábrica de Curtidos. Paseo Princesa. Apartado 16.  
 Igualada - Barcelona (España)

BONIFACIO DIEGO.—Almacén de pieles y fábrica de curtidos. San Pablo, 6 y 8.  
 Salamanca

HIJO DE PABLO BENAZET. — Fábricas de Calzado. Artículos de fabricación sólida y elegante.  
 Sitges (Barcelona)

PABLO AQUES.—Fábrica de curtidos. Suela de Matadero y Americana. Curtición Encinada. Calle Soledad, 47.  
 Igualada (Barcelona)

MELECIO TEJEDOR.—Fábrica de curtidos, de correas para transmisiones y de cortes aparados.  
 Palencia

**• Alumbrado, Calefacción y Fuerza •**  
**• Eclairage, Chauffage et Force •**  
**• Calefaction, lighting and power •**  
**• Beleuchtung, Heizung und Kraft •**

JOSE GUILLAMON MARTINEZ.—Fumistería. Plaza San Bartolomé, 2.  
 MURCIA

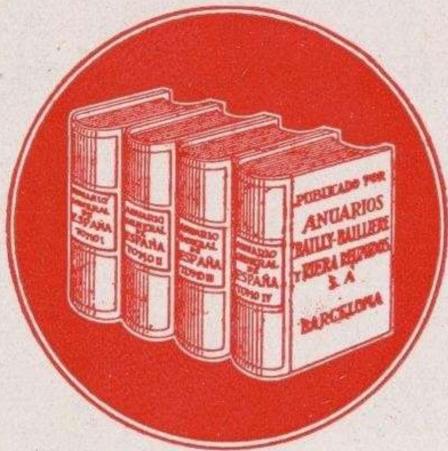
ORTIZ SOBRINOS.—Minas de carbón. Marqués de Santa Cruz, 8.  
 GIJON

A. FERNANDEZ Y C.<sup>ª</sup>—Armadores.—Carbones.—Buques.—Consignaciones.—Fletamentos.—Fábrica de briquetas.—Casa Central:  
 Avilés (Asturias)

ANGEL ALVAREZ, S. en C.—Exportadores de carbón mineral. Armadores y consignatarios de buques. Almacén de sal.  
 AVILES (Oviedo-España)

JESUS VARELA HEVIA.—Carnes de todas clases. Marqués de San Esteban, 25.  
 GIJON

LARRANAGA Y COMPAÑIA. — Minas de carbón. Carbones para vapor. Fábricas de aglomerados. Avenida Padre Isla, 6, 1.<sup>º</sup>  
 LEON



# EL ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailly - Baillièrè - Riera)

en su nueva edición ha sido aumentado a

**4 TOMOS**

(sólidamente encuadernados con unas 8.500 páginas en junto)

Esta obra contiene los datos del Comercio, Industria y Profesiones de España y Posesiones y una extensa Sección Extranjera con datos de todos los países del Globo

**MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS**

Precio de un ejemplar completo: **90 pesetas** franco de portes en toda España

**ANUNCIAR EN EL ANUARIO ES DAR  
CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD**

**54 MAPAS EN COLORES DE LAS PRO-**

**VINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA**

**Anuario Bailly-Baillièrè y Riera Reunidos, S. A.  
Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA**

## Arnaldos Alcober

C. Cerrito, 124-H. U. T. 35 - 0400 BUENOS AIRES (R. Argentina)

### Sección

### Representaciones

Los 3 millones de españoles en la Argentina, consumen y aconsejan consumir los productos españoles.

De los 12 millones de habitantes que tiene la Argentina, 8 por lo menos prefieren los productos españoles.

## ¡ INDUSTRIALES ESPAÑOLES !

Se les presenta gran oportunidad para introducir sus productos en la Argentina. Pidan informes, detalles y consulte condiciones a:

## Arnaldos Alcober

C. Cerrito, 124 - H.

U. T. 35 - 0400

BUENOS AIRES

Los argentinos, descendientes de españoles en su mayor parte, gustan con preferencia, de los artículos de la península española.

Los españoles fuera de nuestro país, somos más patriotas que en la misma España. Por esto favorecemos en la Argentina la industria española.

# LIBRERÍA Y CASA EDITORIAL HERNANDO, S. A.

FUNDADA EN 1828

## PRINCIPALES PUBLICACIONES DE ESTA CASA:

Obras de la Real Academia Española  
Obras del Centro de Estudios Históricos  
Biblioteca de Autores Españoles  
Biblioteca Clásica  
Biblioteca de Escritores Castellanos  
Biblioteca Universal  
Cultura Moderna

Obras de Pérez Galdós  
Obras de Benavente  
Obras de Ricardo León  
Obras de Pérez Lugín  
Obras musicales del maestro Eslava  
Surtido inmenso en texto y material de enseñanza para todos los grados

## ACABA DE APARECER

Homenaje a Menéndez Pidal  
Miscelánea de estudios lingüísticos, literarios  
e históricos

Consta de tres tomos en 4.º mayor, lujosamente impresos e ilustrados con números facsímiles

**Arenal, 11 y Quintana, 31 y 33 - MADRID (España)**

# Gráficas Gost

TRABAJOS

COMERCIALES

TRABAJOS

EDITORIALES



Provenza, 330 - BARCELONA - Teléfono 73341